

CINELANDIA PRESENTA:
LA VOZ de HOLLYWOOD

LISTA DE ESTACIONES

ARGENTINA		
Organización Cinepress		
Día	Hora	Estación
Sábados	2:30 p.m. Radio Splendid	L.R. 4
Lunes	3:15 p.m. Radio Rivadavia	L.S. 5
Martes	9:30 p.m. Radio Provincia	L.S. 11
Miércoles	1:00 p.m. Radio Sociedad Rural	L.T. 1
Jueves	11:00 a.m. Radio Cultura	L.R. 10
Viernes	11:30 a.m. Radio Excelsior	L.R. 5
COSTA RICA		
Viernes	8:30 p.m. Radio Para Ti	T.I.L.S.
PERU		
Lunes	7:45 p.m. Radio Lima	O.A.X. 4B
Jueves	7:45 p.m. Radio Lima	O.A.X. 4B
Sábado	7:45 p.m. Radio Lima	O.A.X. 4B
MEXICO		
Jueves	6 p.m. Radio Panamericana	X.E.Q. X.E.Q.Q.
Miercoles	8:30 p.m. El Pregonero del Norte	X.E.T.
PANAMA		
Voz de la Victor, Colon		H.O.K.
Voz de la Victor, Colon		H.P.5.K.
Voz de la Victor, Panama		H.O.C.
Radio-Teatro Estrella de Panama		H.P.5.A.
URUGUAY		
Organización Cinepress		
Martes	4:30 p.m. Radio Ariel	C.X. 10
Miércoles	7:00 p.m. Radio América	C.X. 48
Jueves	3:00 p.m. Radio El Espectador	C.X. 32
PARAGUAY		
Organización Cinepress		
Domingo	12:30 p.m. Radio Asunción	Z.P. 14
ESTADOS UNIDOS		
Sábado	8:30 p.m.	W.C.B.X.
CHILE		
Sábado	Radio Otto Becker C.B.S.—New York (Hora de Nueva York) 8:30 p.m. C.B.S.—Philadelphia (Hora de Nueva York)	W.C.A.B.
ECUADOR		
	Radio El Telégrafo	
PUERTO RICO		
	Estación W.N.E.L.	

A NUESTROS LECTORES

El precio de venta de CINELANDIA en todos los países de la América Latina es el equivalente de:

10 centavos oro americano

al tipo de cambio de cada país. Recuerde siempre que CINELANDIA su revista favorita, cuesta solo el equivalente de 10 centavos oro americano.

CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

POR LA

Spanish-American Publishing Co.

AGOSTO, 1941 TOMO XV, No. 8

ATHALIE IRVINE MITCHELL,
Editora-Propietaria

ALBERTO RONDON, Director

J. L. SANDINO, Jefe de Circulación

REPRESENTANTES PARA ANUNCIOS

JONES & HAWLEY	WM. FISHER & CO.	JONES & HAWLEY	HERBERT KNOX, JR.
228 North LaSalle St.	216 Pine Street	Buckley Building	415 Lexington Ave.
Chicago, Ill.	San Francisco, Calif.	Cleveland, Ohio	New York, N. Y.

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1509 No. Vine Street, Hollywood, California. Publicada por la Spanish-American Publishing Co., con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine Mitchell, Vice Presidente; Randall J. Hood, Tesorero, Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 10 centavos moneda de E.U.A. (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y \$1.00 (un dólar moneda americana) por la subscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de Segunda Clase en las Oficinas de Correos de la Habana.

"Cinelandia," Agosto, 1941. Published monthly. Vol. 15, No. 8. Business office, Radio Center Building, 1509 No. Vine Street, Hollywood, California. Price \$0.10. Subscription price, \$1.00 a year. Entered as second-class matter August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, California, under the Act of March 3, 1879.

Inscripto como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7, 1939. Costos de correo pagados en Los Angeles. Copyright, 1941, by Spanish-American Publishing Co.

CON el objeto de que nuestros lectores en los diversos países de la América Latina, puedan identificar facilmente una de las mejores películas que Hollywood ha producido en los últimos meses, damos a continuación los varios títulos conque será exhibida, de acuerdo con las distintas zonas de distribución. El film a que nos referimos, dirigido por el genial Frank Caura, presenta en los papeles estelares a Gary Cooper y Barbara Stanwyck y se titulará:

- "El Mandamiento Supremo" . en México
- "Y la Cabalgata Pasa" en Argentina, Chile, Perú y Uruguay
- "La Voz del Pueblo" en Puerto Rico, Venezuela, Colombia y Centro-América
- y "Don Nadie" en Cuba

¡AQUI ESTA SU BUEN VECINO!

¡Enardecidas multitudes
responden a la voz de este
sencillo hombre del pueblo!



ES UNA PRODUCCION DE

FRANK
CAPRA

GARY

BARBARA

COOPER · STANWYCK

en
“**MEET JOHN DOE**”

“**EL MANDAMIENTO SUPREMO**”
(Mexico)

“**Y LA CABALGATA PASA**”
(Argentina, Chile, Peru, Uruguay)

“**LA VOZ DEL PUEBLO**”
(Puerto Rico, Venezuela, Colombia, y America Central)

“**DON NADIE**”
(Cuba)

con
EDWARD ARNOLD · WALTER BRENNAN

SPRING BYINGTON · JAMES GLEASON Y GENE LOCKHART • Dirigida por FRANK CAPRA!

Argumento de
ROBERT RISKIN

Producida en los Estudios de **WARNER BROS.**

A black and white photograph of actor Clark Gable. He is leaning forward, resting his hands on a wooden surface. He is wearing a suit and tie, and has a mustache. He is smiling and looking towards the camera. To his left, a large dog, possibly a Weimaraner, is standing and looking up at him with its mouth open, showing its teeth. The background is a simple, light-colored wall.

CLARK GABLE
Estrella de MGM

CANCION DE JUVENTUD...

por TRINIDAD VIDAL

—Le mejor gloria es, para mí, la más duradera. Aunque no pretendo rebajar con mis palabras los méritos del arte cinematográfico, tenga la certeza de que entre mis sueños nunca figuró el de dedicarme al cine. Mi llegada a los estudios de la Metro fué, como tantas cosas de este mundo, obra pura de la casualidad. Cuando mi familia emprendió el viaje a Hollywood que debía terminar para mí con el contrato en que sueñan tantas muchachas de todo el mundo, puedo asegurarle que nada estaba más lejos de mi mente que la posibilidad de convertirme en actriz de la pantalla. Toda mi vida he deseado ser una cantante famosa, y mis ambiciones al llegar a Hollywood se limitaban a encontrar un maestro que fuese capaz de enseñarme los secretos del arte musical. Poseo una voz que me aseguran no es desagradable, y que con algunos años de dura práctica puede llegar a ser cotizable en la Opera. Mi suerte en los estudios me ha dado la oportunidad de dedicarme a mis aficiones musicales sin trabas de ningún género. Es por ello que la aprecio en todo lo que vale, pero le repito que mi carrera tiene que desarrollarse en las tablas y no en el cine.

Así nos habla Kathryn Grayson cuando la entrevistamos en el estudio donde trabaja, mientras sus dedos menudos y diligentes se ocupan en una labor inacabable de "crochet." A primera vista, nada en Kathryn Grayson hace suponer que tenga cualidades especiales para triunfar en la pantalla. De estatura más bien pequeña, de facciones expresivas, aunque poco adecuadas para el exhibicionismo barato que predomina en Hollywood, nadie diría que esta muchachita de diecinueve años sea capaz de producir la impresión, entre ingénua y picaresca, que provocó en el público con su actuación en la última película de Mickey Rooney. Kathryn se nos aparece como una joven modesta y delicada, soñadora aunque decidida, bonita sin exageración. Mientras le hablamos, el "set" en que nos encontramos parece extremecerse con los martillazos de los carpinteros, los gritos de los capataces, y los infinitos ruidos que se suceden en un estudio que trabaja con el ritmo febril de un motor de alta tensión. Sentada incómodamente sobre unas decoraciones abandonadas, nuestra interlocutora parece no darse cuenta de la confusión que reina a su alrededor. Su voz sigue llegando serena a nuestros oídos, mientras sus manos se ocupan incansables en su labor.

—Los medios de que se vale el destino para dirigir nuestras acciones son ciertamente extraños — prosigue Kathryn — Mi padre decidió nuestro viaje para resolver un asunto de negocios. Durante el curso de nuestra estancia en Hollywood, tuve ocasión de conocer a Nelson Eddy en una pequeña reunión, y el famoso barítono fué lo bastante amable para interesarse por mi voz, que no le pareció mala. De tenerme que llover un contrato por algún lado, parece natural que ello fuese por conducto de Mr. Eddy, y sin embargo no fué así. A mi llegada, empecé a dar

lecciones de canto en casa de un conocido profesor. Un alumno de la misma escuela, que conocía al productor Louis Leighton, le habló de mí, y el señor Leighton se acordó de esta conversación mientras estaba hablando con Sam Katz. Este último me invitó entonces a visitarle, canté en su presencia algunas de mis arias favoritas, y fui contratada acto seguido con gran sorpresa de mi parte. La Metro fue lo bastante generosa para darme un año de preparación, durante el cual tuve oportunidad de mejorar mi técnica de canto y de aprender a representar ante la cámara. Transcurrido este tiempo, se me encargó el principal papel femenino de "La secretaria de Andy Hardy", con Mickey Rooney como opo-nente. En dicha película tuve ocasión de poner mi voz a prueba con algunos trozos escogidos, realizando así la máxima

ambición de mi vida, que es la de cantar para el público. No sé si mi actuación fué o no satisfactoria. Los críticos musicales y cinematográficos parecen creer que tengo algunas probabilidades de llegar a cantar en la Opera. Agradeciéndoles los amables elogios que me han tributado, deseo con toda mi alma que no se equivoquen.

Kathryn sigue hablándonos sin demostrar excitación alguna. Lo más admirable de esta muchacha es su aparente impasibilidad por las fluctuaciones de la suerte, que hoy la han llevado a Hollywood para ser una estrella, y que mañana—como ella no ignora—pueden hundirla de nuevo en la anonimidad de donde saliera. Y aunque en el fondo de su alma pueda haber una chispa de legítimo orgullo por las cualidades naturales y por el duro trabajo que la han llevado hasta la cum-



Kathryn Grayson, estrellita que acaba de aparecer en la constelación de Metro-Goldwyn-Mayer y que une a su linda figura una voz admirable de cantante.



por GALO PANDO

HOLLYWOOD TIENE SUS COMPENSACIONES . . . Binnie Barnes es una actriz muy discutida . . . por la facilidad con que se despoja de sus ropas y se presenta ante la cámara en paños menores. Claro que si así lo hace es por exiáncias del argumento, pero los censores de Hollywood, pasando por alto esta circunstancia, fruncen el honesto ceño cada vez que Binnie aparece en alguna de las picantes escenas que la han hecho famosa.

En la película "Zapatos estrechos" que se está rodando actualmente en un conocido estudio de la capital del cine, Binnie interpreta una de estas deliciosas bailarinas que se van quitando gradualmente la ropa siguiendo el ritmo de la danza . . . El director Al Rogell, que teme a las augustas cejas de los censores como el ratón al gato, tuvo que "suavizar" las últimas partes del baile de Binnie para evitar que aquellos las encontraran demasiado escabrosas. Sin embargo, sucedió que los "extras" que actuaban como expectadores del supuesto teatro donde bailaba Binnie, no mostraban el calor necesario en sus aplausos, por lo que nuestro apurado director no tuvo más remedio que contratar los servicios de la Srta. Elinor Troy, una bailarina especializada en la clase de espectáculos que hemos mencionado.

El público que aparece en "Zapatos estrechos" aplaudiendo a rabiar a la encantadora Binnie está, pues, en realidad, desgañitándose en ovacionar a la Srta. Troy, cuya actuación fue perfecta "en todos los sentidos", según nos manifiesta uno de los "extras" que tomaron parte en dicha escena.

—Lo mejor del caso—concluye nuestro amigo—es que hubo que rodarla cuatro veces. ¡Calcule Vd. nuestro regocijo! Y encima nos dieron \$8.50 por cada repetición. ¡Si cada día fuese así!

Decididamente, Hollywood tiene sus compensaciones . . .

LOS APUROS DE UN ESCRITOR . . .

Steven Fisher es un honrado escritor de argumentos, cuyo único deseo es servir celosamente a los estudios donde está empleado. Para ello, nuestro amigo no regatea trabajo ni esfuerzos de imaginación. "Pero—nos dice Steve con un gesto de desesperación—todas las cosas tienen su límite."

—Cuando escribí el argumento de la película "Acción retrasada"—prosigue escogí como fondo la batalla de Francia y la rota de Sedán por los alemanes. Esperaba alcanzar con ello un éxito de actualidad sin precedentes, cuando la campaña del norte de Africa puso esta parte del mundo en la primera línea de los periódicos, y me vi obligado a cambiar toda la escenografía de la película. Creía haber llegado al fin de mis apuros,

(va a la página 38)



Arriba, Ann Sothorn y Robert Young, en una escena de la película de Metro, "Lady Be Good . . ." En la foto inferior vemos al marinero Jack Okie, a punto de ser arrojado al líquido elemento, por Alexis Smith y Marguerite Chapman, que aparecen con él en la película de Warner Bros., "Navy Blues".

CHISMES Y CUENTOS

Jeanette MacDonald y Gene Raymond (derecha), marido y mujer en la vida real, aparecen juntos, por primera vez, en la película de Metro "Smiling Through". Frank Borzage, el director del film, aparece charlando con ellos.



Kaaren Verne, apagando las veintitres velas del "cake" de cumpleaños, en un set de Warner Bros.



Arriba, derecha, Ida Lupino y John Garfield, ensayan un paso de baile durante la filmación de la película Warner Bros., "Out of the Fog". Inferior, izquierda, George Raft y Edward G. Robinson, durante la filmación de "Manpower", de Warner's, reciben la visita de Gary Cooper que filma para el mismo estudio "El Sargento York".



LAS ESTRELLAS *y el Deporte*

LARRAINE DAY,
estrella de M-G-M.



LARRAINE DAY es un símbolo perfecto de la juventud femenina de Norteamérica. Su intenso amor por el deporte, no ha secado, ni muchísimo menos, el manantial de su sentimentalidad femenina. La unión de estos dos elementos, alma y materia, ha hecho de la mujer norteamericana lo que es; porque quizás si son ellas en muchos sentidos las que dan la nota en este gran país.

Muchos han protestado contra la afición femenina al deporte, acusando tal práctica de ser un atentado contra la delicadeza femenina. Solo la realidad puede demostrar tan honda equivocación. Si tal cosa fuera verdad, no podría darse el caso de muchachas admirables, como Lorraine Day, que han hermanado ambas cualidades y que son ejemplo indiscutible de que hoy existe un nuevo tipo de mujer, físicamente perfecta, pero sin detrimento de su espiritualidad y delicadeza.

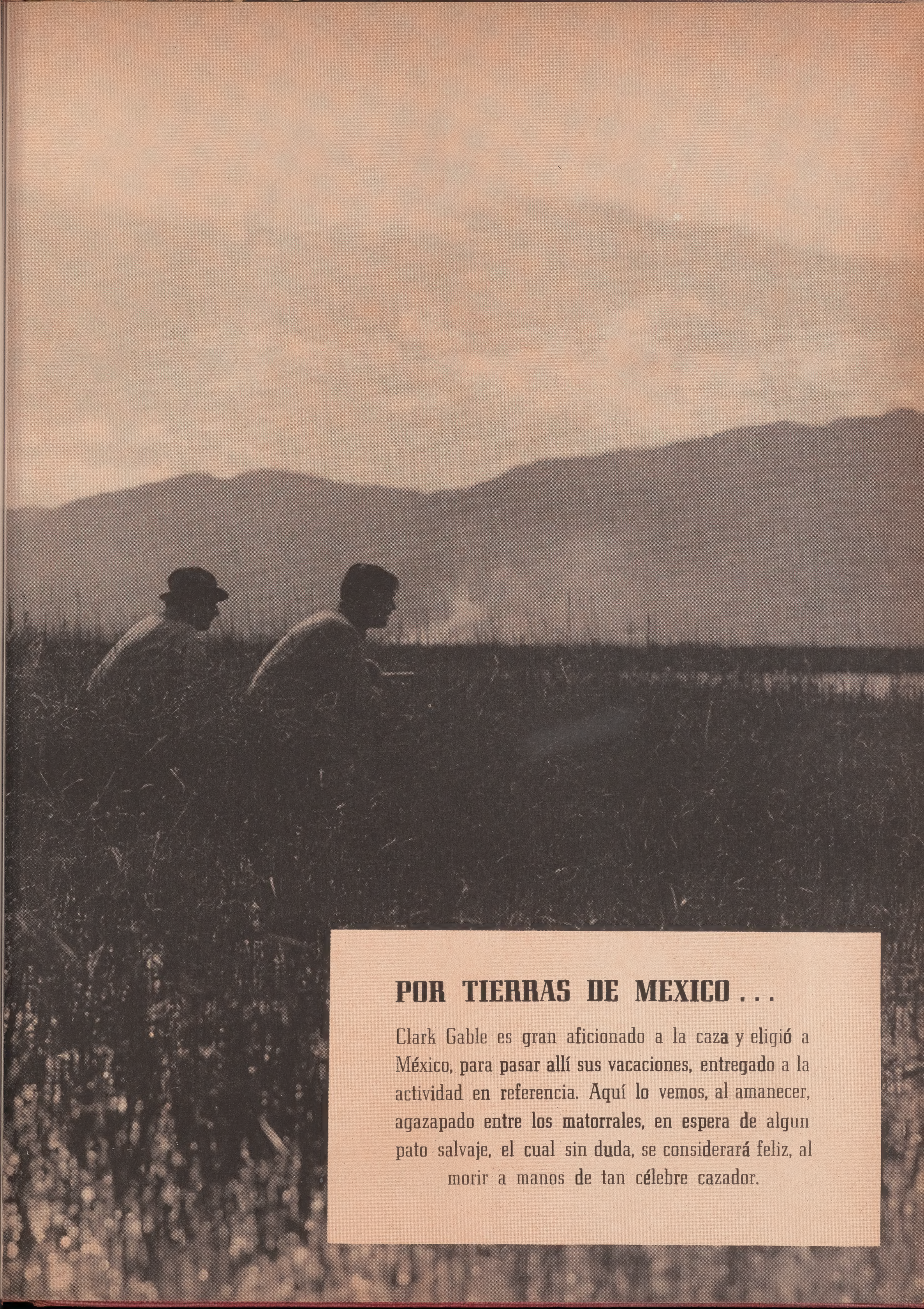
Basta contemplar la sonrisa dulce y cautivante de Lorraine, para adivinar en ella el poema de su alma de mujer. En la vida y en la pantalla ha demostrado hasta el presente que es ante todo Femenina. Los papeles que ha desempeñado en la pantalla, con admirable acierto, fueron siempre los de una muchacha dinámica, pero deliciosamente sentimental.

Todos recordamos a Lorraine por su personificación de la enfermera Mary Lamont, en la serie cinematográfica de Metro, titulada "El Doctor Kildare". Es difícil crear en la imaginación, una muchacha de tipo dinámico, que posea las virtudes de la mujer y que una, a la acción, la dulzura poética, la gracia, el ritmo, frágil y la aureola de ensoñación que hicieron siempre de su sexo la sal de la vida y la única realidad en medio a la superficialidad de todas las cosas.

En persona es así también. La cámara penetra en la dermis de los actores y casi siempre nos los revela tal y como son. No pudo engañarnos al presentar al mundo a Lorraine Day, la de la pantalla, porque la de la vida real, refleja esa misma gracia y ese mismo talento, mitad música y mitad materialismo dinámico.

Lorraine Day no se ha abierto paso, ni con estruendo publicitario, ni con aventuras románticas escandalosas. Esto es, en sí, una sorprendente demostración de seriedad y talento en una chiquilla que inicia su carrera cinematográfica cuando es casi una niña, sin experiencia y sin ayuda de nadie...

Sería ridículo atribuir a sus aficiones deportivas, típicamente norteamericanas, no solo su éxito, sino su admirable personalidad. Pero, en cambio, nos parece que Lorraine Day es una defensa altisonante de la mujer ultramoderna que se adapta a las condiciones dinámicas del mundo de hoy, pero sin sacrificar la esencia de lo que es y debe ser siempre el sexo débil, ritmo y gracia, alma y sensualidad, ensueño y acción; ya que la mujer es en cierto modo la verdadera clave de la vida.



POR TIERRAS DE MEXICO . . .

Clark Gable es gran aficionado a la caza y eligió a México, para pasar allí sus vacaciones, entregado a la actividad en referencia. Aquí lo vemos, al amanecer, agazapado entre los matorrales, en espera de algun pato salvaje, el cual sin duda, se considerará feliz, al morir a manos de tan célebre cazador.



La Srta. Foreign Trade, graciosa belleza de Los Angeles, se prepara a revistar a Hollywood, desde el aire, en compañía de la periodista cubana, Srta. Elena Rivas y nuestro director, el Sr. Alberto Rondón. La capital del cine, vista desde el aire, es uno de los más bellos espectáculos, con sus verdes colinas de día, y sus miríadas de luces, durante la noche.



Conmemorando la Semana del Comercio Extranjero, los periodistas hispano-americanos de Los Angeles, fueron invitados por la Cámara de Comercio y la compañía Western Air Lines, a volar sobre Hollywood. En la foto de la izquierda, vemos a Miss Foreign Trade, en la puerta del avión con la camarera del avión, Miss Violet Leach. De izquierda a derecha, Alfredo Gonzales, Dante Orgolini, Jean Richardson, J. L. Sandino, Alberto Rondón, Aura de Silva, Louise Gilbert, Arche M. Dunning, Horacio Randolph, Joseph Warren, y Lucian Sauvage.

HOLLYWOOD desde el aire, es de día, un poema en verde y turquesa, de noche, no se sabe si el cielo está encima o debajo del avión. La noche de estrellas desluzce, a veces, superpuesta a aquella otra fantasía de luces eléctricas y anuncios de colores, alfombra de lentejuelas, sobre la cual el paso del avión se hace interminable. En los barrios céntricos y en los barrios pobres, en los sectores comerciales y residenciales, dondequiera que pone uno los ojos, se descubre el mar de luces temblorosas . . . ¡Es la ciudad babilónica, donde el dolor se viste de alegría y hasta los fracasos saludan a la noche! La faz sangrienta de Hollywood, no tiene otro rojo que el de las luces de neón . . . Los que sufren callan y esperan . . . Los que triunfan desconocen el mundo del dolor; lo niegan, se aferran al placer. Piensa uno, sin querer, mientras las hélices del avión se enredan en el viento con un quejido sordo, en que el billón de luces que rutilan abajo, pudiera muy bien ser un billón de lágrimas fosforescentes . . . Porque después de todo, el dolor está bien apostentado en esta ciudad triunfal, profusa en iluminación, inmensa en extensión, pero limitada en ansias de superación espiritual . . . Para los ojos del cuerpo, Hollywood es un milagro de luces multicolores; para los ojos del alma, las frías ruinas de la Acrópolis de Atenas brillan infinitamente más en la noche del tiempo.

Dante Orgolini, representante del diario A Noite, de Río, en Hollywood, descubre los secretos de la navegación aérea . . . y los encantos de la Srta. Foreign Trade . . .



EL MAR ES TESTIGO MUDO

por **ALBERTO SORIA**

ES ARGUMENTO de este notable film dramático estrenado recientemente en Hollywood por la Warner Bros., narra las andanzas de un joven gangster y extorsionista siniestro y despiadado, cuya perversidad desconcierta y hiela la sangre en las venas.

Este sombrío e insensible personaje es encarnado por John Garfield, joven y gran actor que realiza en esta película la más acabada interpretación de su exitosa carrera artística personificando magistralmente al desalmado Harold Goff.

A pesar de tener este film el mismo dramatismo torturante de "Scarface," es un film diferente. No se eschucha el trillado repiqueteo de las ametralladoras policiales, ni el seco estam-



Eddie Albert, el muchacho serio que la quizo desde la infancia, discute con su novia (Ida Lupino), mientras Goff (John Garfield) sonríe despectivamente, bien seguro de que la muchacha le pertenece.



"Voy a darle una lección, papi," exclama el cruel Goff y acto seguido, venga a sangre fría la rebelión del viejo Jonah Goodwin (Thomas Mitchell) que acaba de delatarle a la policía.

pido de pistolas criminales; no corre sangre inocente ni culpable y al final, cuando el protagonista recibe el castigo que merece, vemos al "mar que es testigo mudo" llevarse para siempre su vida brutalmente amarga...

Jonah Goodwin (Thomas Mitchell) tiene además del cariño de su hija Stella (Ida Lupino), una entrañable afición por la pesca, deporte que practica por la noche — luego de la diaria tarea en su humilde sastrería de la rivera de New York — en compañía de su inseparable amigo Olás Johnson (John Qualen) y en un pequeño bote que con ahorros han comprado entre los dos.

Esta noche como todas, Jonah y Olás se dirigen a su bote cambiando ideas con respecto a la futura compra de un barco

más grande, en el cual podrían hacer un pequeño viaje hasta Cuba.

Al llegar al embarcadero encuentran a Harold Goff (John Garfield), un temido extorsionista que les ofrece "protección" para su bote previo pago de \$5.00 dólares semanales, pues sinó, cualquier día el bote se podrá incendiar como acaba de ocurrir a aquel otro que no pagaba "protección"...

El prepotente Goff domina a los dos viejos con "métodos" crudos y efectivos. Forzados los dos amigos, deben firmar un pagare por \$1,000 dólares o sea el "contrato" que el gangster les exige y que deberán descontar semanalmente.

Son solamente \$5.00 dólares a la semana y podrán pescar tranquilos, razona el temeroso Olás... (a a la página 37)



ANN SOTHERN
ESTRELLA DE M. G. M.

La muchacha loca de la pantalla, la célebre Macy, que en nada piensa y de todo se ríe... Su actitud, a primera vista absurda, es profundamente filosófica y si la imitáramos, seríamos más felices...

ROSALIND RUSSELL
MGM.





EDWARD
G. ROBINSON
WARNER BROS



Lew Ayres, el famoso **médico** de Metro-Goldwyn-Mayer, es un caso extraordinario de evolución cinematográfica. Debutó como galán, en papeles de gangster y ganó una fortuna en pocos años. Pasó luego de moda y al resurgir, Metro hizo de él un verdadero actor, con admirable facilidad para la comedia, sobrio y naturalísimo. Lew Ayres no gana hoy las sumas fabulosas que ganara en otra época, pero su carrera artística ha alcanzado un apogeo que pocos sospecharon.

LEW AYRES



Robert Taylor, Mary Howard y Brian Donlevy, en una escena del film de Metro, "Billy the Kid."



John Carroll y Eleanor Powell, interpretes de la película M-G-M, "Lady Be Good."



El actor argentino Barry Norton, desempeña el papel de un oficial alemán en la gran superproducción de sello Warner Bros., "El Sargento York."



Arthur Schwartz y Johnny Mercer, autores de la canción, no parecen del todo satisfechos con la interpretación de Ann Sheridan y Martha Raye.

papel de un policía que se finge criminal para fraguar en la prisión, la fuga del jefe de una célebre banda de criminales. Se hace amigo de él y perpetra la evasión, desde luego con ayuda del departamento de policía de Washington. El objeto que persigue Sterling es descubrir la guarida de los bandidos, pero desgraciadamente se enamora de la hermana del prófugo y fracasa en su intento a última hora. Después de una serie de aventuras complicadas, Sterling y su cuadrilla son finalmente atrapados. El "gangster", asediado por la policía, pierde la vida. Sterling pierde, como es natural, a la novia . . . pero, si el lector ve este film, descubrirá que el desenlace que no tiene nada de trágico. Desempeña con éxito, el papel del raquetero, Dan Dailey, Jr., y el da la hermanita Donna Reed, chiquilla que promete.

CAUGHT IN THE DRAFT . . .

Una vez más Paramount presenta un film en que Bob Hope lo monopoliza todo, argumento, diálogo y actuación. Esto está bien para el público de Norteamérica, el cual comprende y capta el

(va a la página 41)

El director Michael Curtiz y los actores Errol Flynn y Ralph Bellamy, en la cubierta del buque lanza aviones norteamericano "Enterprise," filman "Dive Bomber" para Warner Bros.



Las Estrellas...

por NORVELL

PARA los nacidos entre un 21 de abril y un 20 de mayo bajo el signo Tauro, lo más importante de este mundo es la felicidad en los asuntos sentimentales. Nacidos al ahuyentarse las brumas invernales, los individuos Tauro reflejan en su personalidad el eterno milagro de una vida que se renueva. Las personas sometidas a la influencia de este afortunado signo, reciben de él una herencia de esperanza, de alegría, y sobre todo, de serenidad y de salud. A este hecho se añade el de que el hermoso planeta Venus domina el firmamento durante abril y mayo, trayendo a los nacidos en dichos meses nuevos y más bellos romances sentimentales.

Los que se encuentren en dichas circunstancias deben comparar su vida y su temperamento con los de las estrellas de cine nacidas en el mismo período, para ver cuales son las características que tienen en común con algunas de sus favoritas. Hallarán, en primer lugar, que muchas de dichas estrellas se cuentan entre las personalidades más atractivas de la pantalla.

Empezaremos por la estrella más querida y admirada de Hollywood, cuyo

A la derecha Tyrone Power y su hermanita, cuando ambos eran "pibes" y abajo Gary Cooper, astro que tiene en su haber una larga carrera de triunfos. Norvell discute en este artículo el horóscopo de ambos.



raigambre en el corazón del público desafía todas las adversidades y todas las circunstancias. Como decía una anciana señora durante una prueba privada de "El pájaro azul", "¿Cómo quieren Vds. que dejemos de adorar a Shirley? ¡Si somos nosotros, su público, quienes la hemos educado!".

No voy a perder tiempo en describir las cualidades de Shirley porque todos mis lectores las conocen tanto como las de sus propios chiquillos. Respecto a su futuro les diré, sin embargo, que su horóscopo muestra que nunca será víctima de la suerte de los que "han sido", porque el destino le reserva la preeminencia en cualquier actividad que quiera escoger. Aunque los productores parecen preferir, por el momento, su gracia a su talento dramático, sus grandes cualidades harán que pronto podamos ver en la pantalla una nueva y deliciosa Shirley Temple. La carrera cinematográfica de Shirley se prolongará indefinidamente. Se casará al llegar a los veintiún años, y su matrimonio será por amor. Su horóscopo muestra además que la felicidad de su vida matrimonial será ininterrumpida. ¡Felicitaciones, Shirley! ¡Tus estrellas no pueden ser más afortunadas!

Otro de sus Tauros favoritos es Tyrone Power. Aunque Ty es uno de los galanes más favorecidos por la suerte, quien observe su vida cuidadosamente se dará cuenta de que hay muy poca vanidad en él. El sentido práctico de los individuos Tauro domina sus actividades todas. Su matrimonio con Anabella es una prueba de ello. Ty hubiera podido escoger como compañera a cualquier muchacha norte-

EL NUEVO ROBERT TAYLOR

por
RIC-RAC



Robert Taylor vista la piel del lobo, en el film "Billy the Kid."

El dilema nunca resuelto de la cinematografía, en lo que se refiere a las características del galán popular, sigue siendo: personalidad Vs. belleza... Quizas resulte un poco fuera de propósito hablar de belleza en conexión con los galanes del cine... Pero, tal es la exigencia de la realidad... porque Hollywood ha popularizado la belleza masculina, sin el menor reparo, y no puede aplicarse otro término a la perfección física de Tyrone Power o de Robert Taylor.

Estos dos galanes populares de hoy, hace algun tiempo que luchan a brazo partido por superarse el uno al otro y,

hasta hoy, podemos decir que la verdadera razón de ser de ambos, en la pantalla, no es otra que su extraño parecido con la estatua de Apolo de Belvedere. Para contrarestar lo que pueda tener de afeminado y poco recomendable el exceso de belleza en un hombre, los productores de ambos se han empeñado en hacer de ellos algo distinto de un simple romeo, ídolo y tormento de niñas bobas... Los resultados han sido muy distintos sin embargo.

Tyrone Power a pesar de que sugiere la idea de hijo apuesto de padres bien y de heredero acaudalado, acostumbrado a la comodidad y bienestar de un atelier

elegante, a los pijamas de alto precio y las corbatas parisienses... nos ha sido dado, o mejor dicho, le ha sido dado al espectador, en feos escenarios; siempre pistola en mano; siempre huyendo con atrevimiento juvenil de los representantes de la ley y finalmente, siempre enamorado de las cabaretistas y mujeres de baja estofa. Tyrone Power, el de la pantalla, no es sino la encarnación del cordero que vistió la piel del lobo, pero que se quedó tan cordero como cuando vino al mundo...

De aquel extraño empeño del productor Darryl F. Zanuck, de hacer de su astro
(va a la página 41)



Ann Morris y Mary Howard, ambas del elenco Metro, se entregan en las playas de Hollywood, a la vida al aire libre, mientras las brisas del Pacífico acarician sus cuerpos, que habrían sido la delicia del inmortal Fidas. Noten las lectoras el diseño novísimo de los trajes de baño, uno de los cuales sugiere un paisaje de palmeras tropicales.



Arriba, Georgia Carroll, célebre modelo y actriz de los estudios Warner, y Marguerite Chapman del mismo estudio, consumiendo un lunch improvisado, en los alrededores de Hollywood. A la derecha, las vemos luciendo dos trajes apropiadísimos para los ejercicios físicos.



PIC-NIC . . .

Un pic-nic en Hollywood solo puede tener dos ubicaciones: las montañas a la playa. El encanto del paisaje, sin embargo, a veces sucumbe, ante el encanto de las chiquillas deliciosas que toman parte en la froma de diversión típicamente norteamericana.

El traje de baño no tiene como en otros países, más aplicación que la de sumergirse con él, en el agua, sino que sirve para lucir los cuerpos más perfectos que han visto nuestros ojos y para ejercitarse en toda clase de deportes terrestres.

Las jovencitas que aparecen en estas páginas demuestran las virtudes del pic-nic, entre las cuales, no es una de las menores, el compaginar el ejercito, con el apetito, manera única de que la mujer moderna pueda comer, sin experimentar la tortura que experimentan las mujeres cuando comen y que consiste en un temor inopinado a la digestión perfecta, con su consecuencia inevitable, la gordura.

La verdadera razón de ser de la belleza plástica de la mujer yanqui, es preciso que la conozcamos y admitamos, de una vez por todas, consiste en el ejercicio adecuado y no en la dieta. Los efectos de la dieta son pasajeros y dañinos, mientras que los del ejercicio son más perdurables y normales. El pic-nic, es, además, una protesta sentida contra lo mucho que tienen de inhabitables nuestras ciudades, donde el nitrógeno y el oxígeno del aire han sido substituídos por los ponsoñosos derivados del carbono que producen los vehículos, con sus horrendas convulsiones de gasolina.

Mary Howard y Ann Morriss, exquisitos pimpollos de los estudios M-G-M, después de haberse AGITADO muchísimo . . . en la playa, consumen un lunch ad hoc.



Ann Morriss (izquierda) y Mary Howard (derecha) ambas connotadas actrices del elenco Metro y más célebres aun por la impecable eurtimia de sus formas, acaban de darse un baño refrescante en las aguas del tranquilo Pacífico y el fotógrafo ha captado sus juveniles expresiones, en el instante en que lanzan al mar una bola de caucho de grandes dimensiones. Mary Howard es una de las chiquillas nuevas de la pantalla que han demostrado talento dramático y cuyo futuro se ofrece en extremo próspero.

Exquisito traje de calle de líneas admirables y sencillas. Ginger Rogers presenta este modelo propio de la gran ciudad y excelente para negocios y cocktails. La chaqueta es de terciopelo negro y el traje es de dos piezas, de seda de color oscuro, azul o vino, dibujada a cuadros. La cartera de hule hace juego con los zapatos.

Ginger Rogers





Ida Lupino

La acertada combinación de los colores, es la principal característica de este elegante modelo, que nos presenta Ida Lupino, actriz de los estudios Warner Brothers y heroína de la película "Out of the Fog". Sobre un fondo **beige** se combinan las violetas de deliciosa tonalidad, con flores de manzano. El adorno principal consiste en dos ramos de violetas que dan realce a la cintura.

El Vice-Admirante Guisasola, de la República Argentina, en amena charla con la estrella de Metro, Norma Shearer y al centro, E. J. Manix, dirigente de la industria.



El comandante argentino Hartung, cuenta sus impresiones de Hollywood a la actriz Cecilia Callejo.



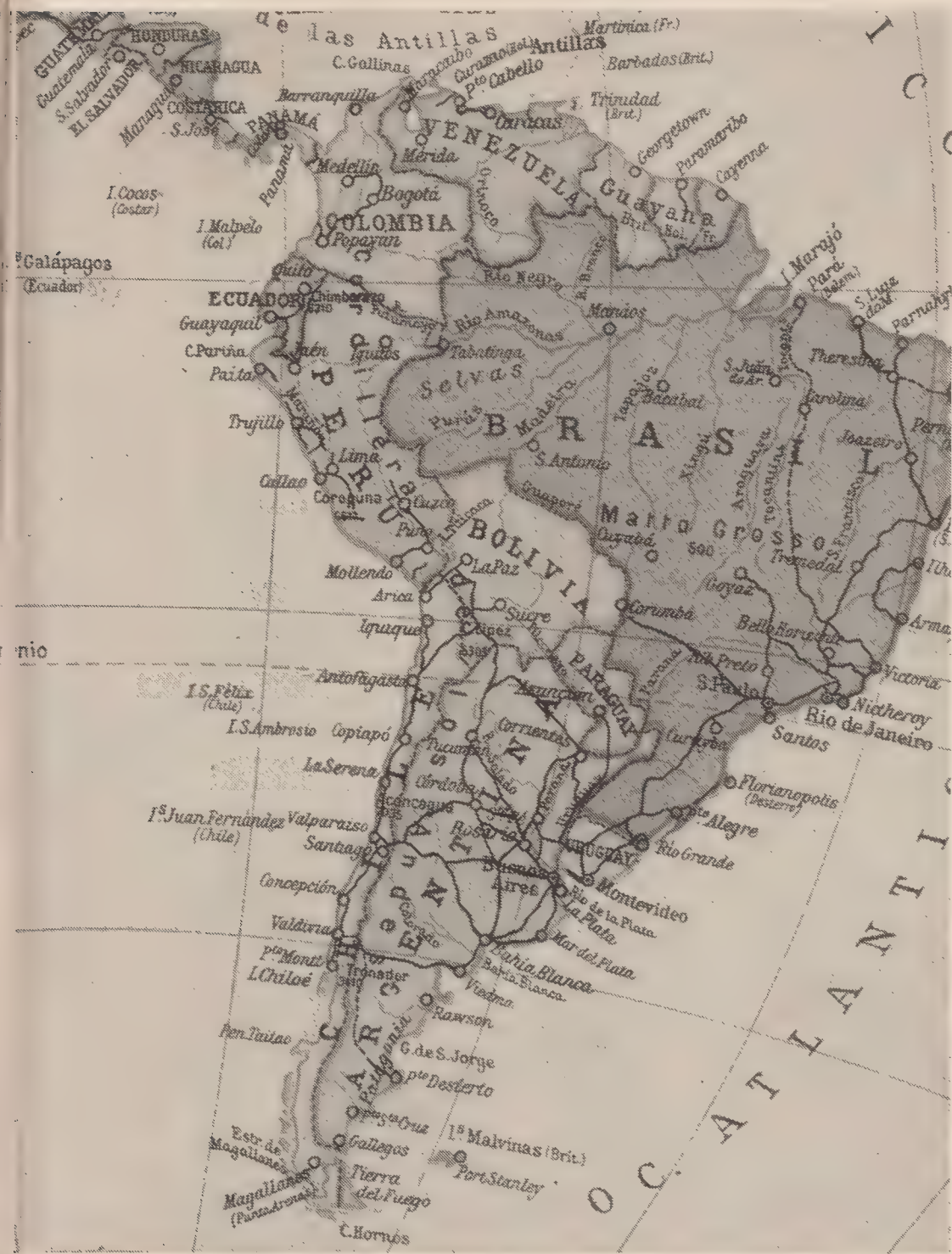
La industria cinematográfica de Hollywood, representada por la asociación de productores de Hollywood, ofreció un banquete a los representantes de la marina de nuestros países, el cual tuvo lugar en uno de los escenarios de los estudios Metro-Goldwyn-Mayer. Fué esta brillante fiesta ocasión de un gran despliegue de panamericanismo y las más famosas estrellas de la pantalla cooperaron al éxito de la reunión, no solo con su presencia, sino presentando, de sobremesa, una serie de variedades, bailes, canciones y monólogos que constituyeron uno de los espectáculos admirables que solo Hollywood puede ofrecer. El simple hecho de reunir en un escenario tantas celebridades habría costado a cualquier empresario una suma fabulosa ya que los sueldos que habría tenido que pagar no bajan de \$5.000 por persona. Cesar Romero actuó como maestro de ceremonias y tomaron parte en los diversos números del variado programa Judy Garland, Mickey Rooney, Carmen Miranda, Ray Bolger, Eleanor Powell, Nelson Eddy y otras muchas luminarias de la pantalla.

El más cordial espíritu de amistad interamericana reinó en todo momento. Símbolo de esa unión espiritual eran las banderas de todos nuestros países que adornaban la sala y en los discursos que pronunciaron oferentes y agasajados, solo hubo un tema sincero y admirable, la unión de las Américas.

Vista general del salón donde tuvo lugar la fiesta adornado con las banderas de las veintidós repúblicas americanas.



FIESTA PANAMERICANA

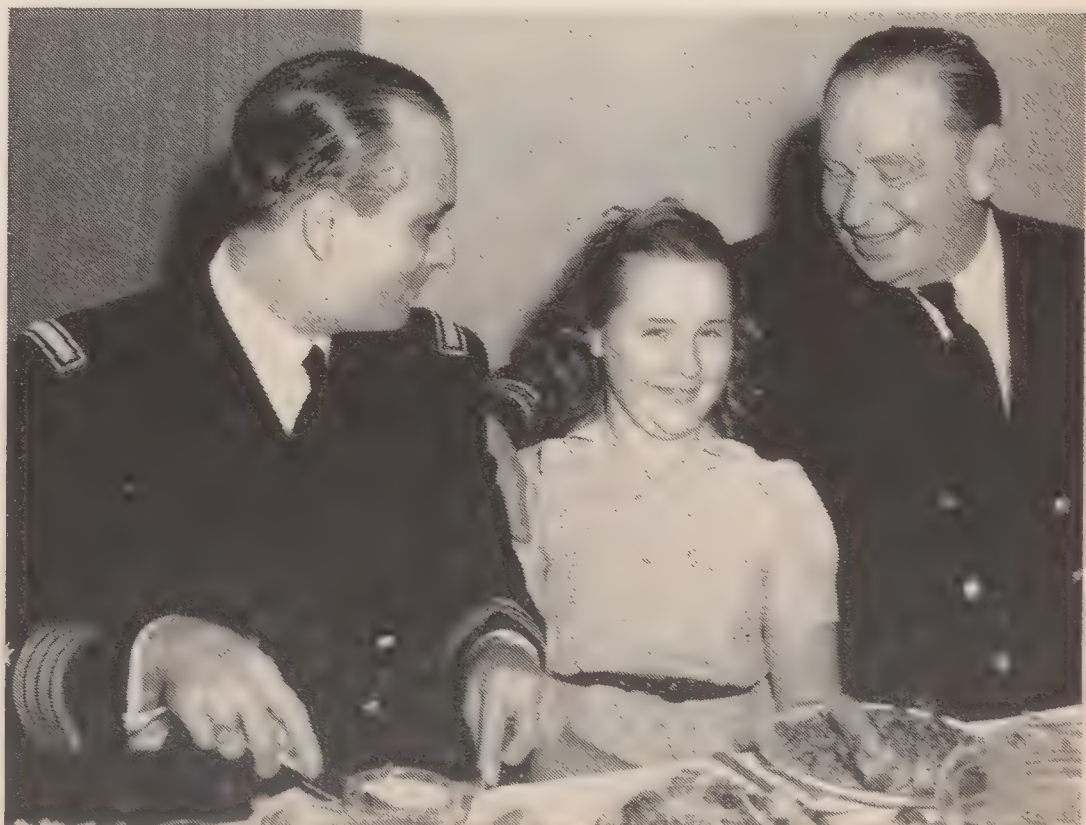


En los estudios Metro Goldwyn Mayer, ofreció Hollywood, un magnífico homenaje a los marinos de Sudamérica.



La actriz Marsha Hunt y el Teniente brasileiro Tanco (derecha) intercambian sonrisas y cultivan el panamericanismo práctico, mientras elocuentes discursos elogian el panamericanismo teórico.

En la foto inferior el Teniente Coronel Holmes, de las tropas de desembarco de los EE. UU., tiene a su derecha a Rosalind Russell y a su izquierda a Ann Morris. (Inferior derecha): El Capitan Arguelles, de la Marina Cubana, con Wallace Beery y su hija adoptiva, Carol Ann.





Fina cristalería y clásico buen gusto, caracterizan la mesa del astro James Cagney.

LA MESA DE LAS ESTRELLAS

POLLO A LA PARRILLA (Servicio para cuatro personas)

2 pollos de 1½ a 2 libras de peso cada uno, sal, pimienta y media taza de mantequilla.

Pele los pollos y ábralos. La molleja, el corazón, el hígado, el pescuezo, las puntas de las alas y el espinazo, se sepa-

ran para hacer sopa. Divida los pollos en dos partes iguales; lávelos bien y deje que se sequen. Engrase bien la parrilla y ponga las mitades de los pollos en ella, teniendo cuidado que la piel quede hacia arriba, rociándolos con sal y pimienta y poniéndoles una cucharadita de mantequilla a cada uno. Ponga la parrilla a

cuatro pulgades de la llama, cócinelos a fuego mediano por diez minutos, y después los cocina por otros 15 minutos a fuego lento. El jugo que van echando los pollitos, y que se recoge en la sartén, se le devuelve a echar a los pollos, repitiendo esta operación por tres o cuatro veces.

Voltee los pollos y déjelos cocinando otros 15 minutos mas. Pruébelos con un tenedor, para ver si estan bien suaves. La carne debe de estar blandita y húmeda y no seca, antes de servirse.

NOTA DE ECONOMIA: Para hacer una buena sopa al día siguiente, cúbrala con agua las partes de los pollos que se cocinan separado, tales como la molleja, el corazón, el hígado, el pescuezo, las puntas de las alas y el espinazo. Añádale unas rebanadas de cebolla, una zanahoria, un poco de apio picado, y varias

pimientas de castilla enteras. Hiérvase a fuego lento por dos horas. Después cuélela, dejándola enfriarse para poder quitarle la grasa que le queda en la superficie. Calientela antes de servirla, añadiéndole sal y pimienta al gusto.

SALSA A LA FRANCESA

(Para una taza)

- 1 cucharadita de sal
- ½ cucharadita de mostaza en polvo
- Un poquito de pimentón
- ⅛ de cucharadita de pimienta negra
- ¼ de taza de vinagre
- ¾ de taza de aceite de oliva

Ponga un embudo en una media botella y eche la sal, la mostaza y las pimientas, después le agrega el vinagre y por último el aceite. Tape la botella y agítela fuertemente, antes de servirla.

SOUFFLE DE CHOCOLATE (Budín)

- 2 tabletas de chocolate
- 1 taza de leche
- ⅓ taza de azucar
- Un poquito de sal
- Una cucharadita de vainilla
- 3 huevos
- ⅓ de taza de crema
- 1 cucharada de azucar

Corte el chocolate en pedazos pequeños, añadiéndole la leche se pone a cocinar al baño de maría. Cuando el chocolate esté derretido, bávalo hasta que esté bien suave; añádale la azucar, sal, vainilla, y los huevos. Bávalo todo fuertemente durante un minuto. Tápelolo, y déjelo cocinando durante 20 minutos, sin quitarle la tapa, siempre al baño de maría. Quítelo del fuego. Puede servirse frío o caliente. Antes de servirlo agréguele crema batida con un poquito de azucar.

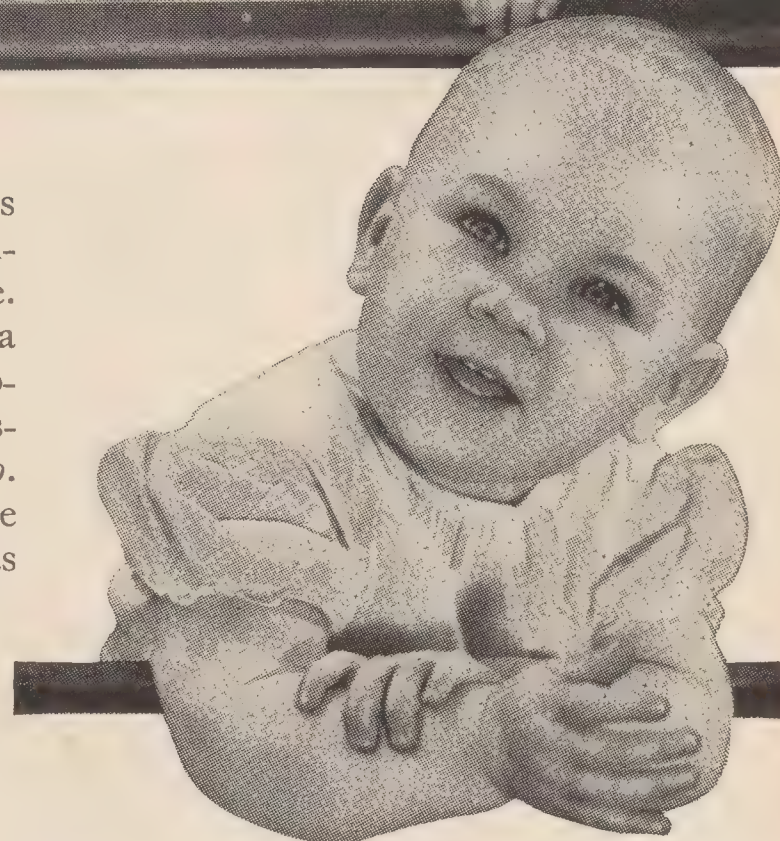


**"¡HOLLYWOOD, HABANA O HUALLANCA
—siempre es lo mismo!"**

"Primero dicen ¡ah!—después me arrullan—y luego, sin falta, hablan de mi cutis suave. Pero, rara vez las he oído hablar de la leche y el cutis combinados . . .



"Me extraña—porque es tan fácil. Casi todos los bebés saludables tienen un cutis encantador . . . y todos los bebés toman mucha leche. La leche contribuye a la salud, si uno toma toda la que debe tomar . . . y eso se hace probando Klim. Klim es una leche rica . . . refrescante, y lo mejor es que tiene un *sabor fresco*. Cuando Ud. pruebe Klim, tomará más leche . . . entonces se sentirá mejor, estará más saludable y lucirá mejor . . .



"Klim es una leche sana, nutritiva, envasada según un método que evita que su sabor se escape . . . es siempre uniforme—fresca. Klim se conserva fresca en la despensa, sin refrigeración. Pida una lata de Klim hoy . . . vea lo fácil que es usarla—y lo bien que sabe. Es un modo delicioso de captar la ternosura que proviene de la salud."

69M

LECHE

NATURAL EN POLVO

KLIM

UNA CHARLA CON AIDA ALBERTI

por **ALFONSO GARGANO**

Exclusivo para Cinelandia. Derechos de reproducción reservados por la organización Cinepress.

“¿El Sr. Claudio Martinez Payva? . . . ¡Es urgente!” — Quien así se expresaba esa bochornosa tarde de un verano no muy lejano, era una jovencita de grandes y abismados ojos oscuros, en los que se leía una firme y viva resolución.

“¡Pronto, por favor! . . . —repitió impaciente.— Escasos instantes después, Aida Alberti, que era la personita en cuestión, fué introducida al escenario, donde Claudio Martinez Payva dirigía el

ensayo de una obra teatral.—Una antigua amistad de familia unía al difundido comediógrafo argentino con esa jovencita que plantada frente a él, observaba azorada y curiosa, el extraño paisaje de un escenario a desmantelada.—Breve y rápido fué el diálogo que se desarrolló entre ambos.—

“¡Me fuí de mi casa! Quieren que sea maestra y a mi me gusta el trabajo de teatro.”—

Aida Alberti, estrella de la pantalla argentina, dedica esta foto a nuestra revista y a sus lectores.



“¡Ya lo ves”—exclamó con una sonrisa divertida el autor, “¿Y cuando ocurrió eso?”

“Hace veinte minutos.”

Claudio Martinez Payva, que ya se había enfrentado con el cambiante material humano que juega en sus obras, contempló sonriendo una vez más a esa inquieta figulina.—Comprendió de inmediato.—En un pasado cercano, él también había enfrentado situaciones parecidas.—El mundo es de los audaces. De los que tienen decisión para llevar adelante sus deseos. Los otros, los que viven esperando, como ese porteño personaje de Roberto Art, que el destino venga hacia ellos, corren la suerte del fracaso.—Allí, frente a él, había una jovencita a quien conocía desde la mañanita de su vida, que le miraba fijo a los ojos, sin pestañear, como miran los predestinados al triunfo. Solo vaciló un instante. . .

“Bien hijita . . . Probaremos. El escenario decidirá si tienes o no razón.”

Veinte minutos . . . ¡Brevísimo instante, tantas veces derrochado, disipado en el cotidiano, y que bastó para cambiar la trayectoria de su vida!

EL 13 ME DA SUERTE . . .

“Era un verdadero diablillo . . .” nos dice la señora Alberti—y a pesar de mis esfuerzos, salía siempre con la suya.—A través del relato de su madre, nos acercamos a una Aida Alberti, de cortas polleritas y fuertes trenzas apretando sus cabellos. En sus primeros años de estudio se insinuaba la preocupación por la interpretación, al participar en los festivales estudiantiles y fiestas de fin de curso. Ya mayorcita, se afincaron, con más fuerza, los deseos de actuar en el teatro. También la pantalla atraía, con su brillante colorido, su imaginación despierta y vivaz. Pero, siempre hay un *pero* merodeando nuestras ilusiones. Los familiares de la actriz habían decidido su destino. Ella debía ser maestra. Fué entonces cuando comenzó la lucha, día a día, momento por momento, para imponer su decisión.

“Para trabajar en cine y en teatro, también se necesita suerte, “me decían mis amigas, —comenta Aida Alberti— y tu naciste en un día trece. . .”

“¡Eso es grave!”, coreamos.

“Sin embargo, a mi el día trece me ha dado mucha suerte,” me decía ella sonriendo, “pero, mucha suerte . . . con decirle que es mi número favorito y trato de hacer lo más importante en día trece y si cae en martes, mejor. . .”

Un buen día la historia comienza a correr velozmente en la existencia de la joven Aida Alberti; debuta en el teatro Paris, de Buenos Aires, tras un gesto de audacia y de allí comienza una ininterrumpida labor artística. Una gira por el

(va a la página 41)



MARLENE DIETRICH VISTA POR EL DIBUJANTE BRASILEIRO, LUIZ

LA ETERNA VAMPIRESA

(viene de la página 19)

deliberadamente falsa (fué la actriz más artificial que ha visto la pantalla); el exótico acento alemán que en sus labios era música... etc., etc.

Marlene, sin embargo, se arrepintió de su propia celebridad y hasta llegó a desdeñarse a sí misma en la pantalla. Joseph Sternberg, el hombre que fuera para ella Pigmaleón, le aconsejó al empujarla hacia la celebridad: "Tu arte es arte de ficción, de belleza estática... Olvídate de la interpretación y olvídate del sentimiento, pero deslumbra a la humanidad con tu aureola exótica, con la divina ensoñación de tu divino rostro, y la humanidad te adorará sin comprenderte..."

Como Pigmaleón, Sternberg arriesgó todo, en el triunfo de Marlene, incluso su propia reputación... Y todo lo perdió. Desde luego lo primero que se hizo humo fué la romántica veneración en que le tenía la "estrella" que él había hecho y su amistad sentimental se esfumó. Después ambos fueron víctima de la murmuración y finalmente la catástrofe del olvido les envolvió en su manto de mil torturas.

Sternberg nunca levantó cabeza (nunca hasta el presente). Marlene se reveló contra la injusticia de Hollywood. Se dijo a sí misma: "Niega tu pasado, niega los consejos de Sternberg; marcha por rutas nuevas, hacia un futuro nuevo..." Y de esta racha de renovación surgió la Marlene que vimos vestirla de la mujer brutal y despreciable del Antiguo Oeste... Vimos a la estrella de las

poses exóticas, gritar, gruñir, arrojarse al suelo con los cabellos desgredados, vivir en fin, intensamente... Negó su pasado con admirable perfección, mientras en la penumbra el rostro satírico de Joseph Von Sternberg, su Pigmaleón, su creador, sonreía con una expresión de burla mordaz... "Todo ha de ser en vano..."

La sorpresa de una nueva Dietrich y el estruendo de la publicidad que acompañó su transformación, ocultaron las dimensiones del fracaso. La nueva Marlene no llegó nunca al corazón del público, porque añadía a la falacia de su personalidad artística, el empeño de ser real, de ser de carne y huesos...

Cuando se aplacaron los aplausos y el estruendo, Marlene había fracasado y ella lo sabía y rabiaba al contemplar en la penumbra el rostro de su hacedor, de Sternberg, el demonio ruso que la viera un día en un teatrillo de Berlín y la hiciera famosa y rica... Sternberg en la penumbra repetía por millonésima vez: "Todo ha de ser en vano".

Y todo fué en vano... porque Marlene Dietrich ha vuelto a ser lo que fué siempre, una beldad exótica que daña con su mirada el corazón de los hombres, una mujer que fragua sin querer tragedias y desdenes y pinta la etcétera del olvido, con el humo del cigarrillo, ante los ojos de los que la quieren con noble pasión... Y Marlene es una vez más en su última película; "Manpower", de los estudios Warner Bros., la vampiresa eterna de los ojos azules, la creación exótica de Joseph Von Sternberg.



Blanquea

secreta y rápidamente

Su espejo le dirá francamente sobre sus virtudes embellecedoras. Después de usar un solo pote, usted tendrá el cutis más claro y una piel más suave y atractiva tan deseados por toda mujer que presta atención al encanto facial.

Para las Pecas } Blanquea el cutis



PARA SENTIRSE BIEN

Para sentirse bien —rebotante de salud y optimismo—, USTED tiene una valiosísima ayuda en el Tónico Bayer... el tónico poderoso, de sabor delicioso.

Gracias a su fórmula moderna y completa—que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Fósforo, Calcio, Sales Minerales, etc.—, el Tónico Bayer estimula el apetito y la nutrición, enriquece la sangre y fortifica todo el organismo.

Como es lógico, la saludable acción del Tónico Bayer se facilita grandemente si Ud., al mismo tiempo, sigue un buen régimen alimenticio, descansa y duerme lo suficiente, está bastante tiempo al aire libre y hace un poco de ejercicio.

¡Tonifíquese con Tónico Bayer... el tónico poderoso, de sabor delicioso!

Columbia

en el Aire



En la foto superior derecha, Luis Lopez Correa, comentarista en portugués, de los programas de la radiodifusora CBS. Abajo (con el micrófono) Carmen Costello, de la misma compañía, quien se encarga de los comentarios de Broadway y Hollywood.

Abajo (superior) el Sr. Alberto Zalamea que tiene a su cargo la transmisión de noticias en castellano. (Centro) Luis Castañeda "Junior", del departamento de traducciones y en la foto inferior Roberto Ignacio Unánue, jefe del departamento de noticias latinoamericanas de CBS.



TODOS los días ocurren en Europa acontecimientos de trascendencia histórica. Washington nos proporciona, a diario, noticias de importancia primaria, al igual que las otras capitales del mundo donde se está decidiendo el destino del mundo.

Para mantener informados a los ciudadanos de las repúblicas latinoamericanas acerca de estos sucesos, Columbia Broadcasting System transmite a la América del Sur programas noticiosos en castellano y portugués, por medio de su emisora de onda corta WCBX.

Las personas que tienen a su cargo estos programas, son hombres de gran experiencia en el mundo de las noticias y todos ellos conocen bien la América del Sur.

Edmund Chester, director del departamento de onda corta y de las relaciones

interamericanas de Columbia Broadcasting, es un corresponsal extranjero de larga experiencia. Antes de ocupar este puesto el Sr. Chester era el jefe departamento latinoamericano de The Associated Press.

En sus viajes por Cuba, por toda la América Central y todos los países de la América del Sur, el Sr. Chester recorrió aproximadamente cuatrocientos mil kilómetros y adquirió así una idea justa de la clase de programas que los oyentes latinoamericanos quieren escuchar.

Hasta 1915 trabajó como cronista del Louisville Courier-Journal, cargo al que renunció para enrolarse en el ejército de los Estados Unidos, bajo las órdenes del General Pershing. Después de algún tiempo, regresó otra vez al Courier-Journal, pero no tardó en renunciar nuevamente para volver al ejército. Esta

vez ingresó al cuerpo de artillería, al estallar la primera guerra mundial.

Al terminar la guerra regresó a Louisville. En 1930, The Associated Press le confió el reportaje de las famosas huelgas en las minas de carbón de Harlan. Su meritorio trabajo y el hecho de que había aprendido español, lo calificaron para el cargo, que obtuvo, de jefe de noticias latinoamericanas de The Associated Press, en Nueva York. Dos años más tarde, y con sólo seis horas de aviso para prepararse, salió para Cuba. Ocurrían en esa república acontecimientos importantes. Edmund A. Chester había de empezar así ocho años de viajes por la América Latina.

En enero de 1939 le fué encomendada una de las tareas periodísticas más difíciles de su carrera. Un violento terremoto había azotado a Chile. El Sr. Chester fué el primer periodista en llegar al lugar de la tragedia y el primero, también, en describir los horrores de ese desastre que causó la muerte de 35,000 personas. Como periodista el Sr. Chester ha conocido todos los campos en tan difícil profesión. En 1938 asistía a la Conferencia Panamericana de Lima y en 1940 a la de La Habana.

En cuanto a Roberto Ignacio Unánue, jefe de noticias del departamento que dirige el Sr. Chester en Columbia Broadcasting System, se trata también de un periodista de experiencia que ha trabajado en la sección cables de La Nación y luego en las oficinas de The Associated Press en Buenos Aires.

El Sr. Unánue nació en la capital argentina el 17 de noviembre de 1906. Poco después de cursar sus estudios universitarios comenzó a escribir para los principales periódicos y revistas de la Argentina e ingresó al departamento de noticias exteriores de La Nación en los días en que la coronación de Jorge VI era tema principal. Unánue ha trabajado en la preparación de noticias mundiales, tan importantes como el hundimiento del Graf Spee y el tráfico suicidio de su capitán. En esa época, el actual jefe de noticias latinoamericanas de Columbia Broadcasting era redactor de The Associated Press, en Buenos Aires. Hace dos años, se inició como autor de notas en las revistas de la Editorial Sopena, para convertirse en uno de sus colaboradores más cotizados. Su puesto en The Associated Press no le impidió, por cierto, mantener sus vínculos con La Nación y otras publicaciones.

Unánue es, además, autor de un libro: "Apuntes de Derecho Internacional Público", escrito en 1926 y reeditado varias veces.

En la vida de los deportes, Unánue ha tenido una actuación destacada en automóviles y carreras de caballos. Al igual que su padre, es miembro del Jockey Club de Buenos Aires.

Alberto Zalamea, decano de los expertos latinoamericanos, tiene a su cargo la transmisión de las noticias en castellano. Hombre de gran experiencia, tiene tras sí una brillante carrera en el periodismo, tanto en la América del Sur como en los Estados Unidos. Zalamea trabajó trece años en la United Press, hasta 1937, fecha en que empezó a trabajar con Columbia Broadcasting System. Era jefe de redacción del servicio extranjero de la noche en las oficinas matrices de la United Press, en Nueva York. Antes de ocupar ese puesto, había sido redactor de cables y traductor del periódico más importante de Bogotá, "El Tiempo". Zalamea graduado del Colegio de los Jesuitas, de Bogotá, ha viajado extensamente por la América del Sur y ha sido también representante de varias casas comerciales norteamericanas y británicas.

Luis Lopes Correa y el Dr. Luis Jatobá transmiten las noticias en portugués.

Correa nació en Sao Paulo, Brasil, y se educó en el Gymnasio do Carmo de esa ciudad. Ocupó el puesto de redactor de la edición portuguesa del "American Exporter" de 1928 a 1931 y luego, hasta 1934, trabajó como traductor para RKO Radio Pictures, Columbia Pictures y otras empresas cinematográficas. En ese año ingresó a Columbia Broadcasting.

El Dr. Luis Jatobá tiene fama de haber sido, antes de trabajar por Columbia Broadcasting, el locutor radiotelefónico más destacado del Brasil.

Nació en Maceió, en el estado brasileño de Alagoas. Se graduó en la Facultad de Medicina de Rio de Janeiro en donde se especializó en cirugía y ortopedia. Es miembro del personal del Hospital de Jesús de Rio de Janeiro, institución famosa por el cuidado que proporciona a los niños lisiados.

Polvo Facial

HECHO "A LA ORDEN"

El Polvo Facial Pond's tiene las Cualidades que Ud. desea

SI PUDIERA Ud. mandar a hacer su polvo facial expresamente para usted—¿qué cualidades exigiría? Centenares de damas nos dieron estas respuestas: **1.** Textura suave y fina. **2.** Polvos que realmente se adhieran por varias horas. **3.** Polvos que no se noten "arenosos." **4.** Polvos en una gran variedad de tonos que favorezcan al cutis.

El Polvo Facial Pond's tiene todas estas cualidades tan deseadas. ¡Pruébalo y vea por sí misma cómo parece hecho expresamente para usted! Quedará encantada de su fina textura y cómo se adhiere tan suavemente, y de la variedad tan atractiva de tonos que favorecen al cutis.



Polvos Faciales POND'S



Hace cinco años, el joven médico participó en un concurso en el que se debía escoger un locutor para Radio Jornal do Brasil. Conquistó los primeros honores. Tres años más tarde repitió su hazaña al ser elegido por el gobierno para transmitir, diariamente, por medio de una red integrada por 72 estaciones, un programa de una hora en el que se difundían noticias e informaciones oficiales.

Luis Castañeda, "junior" del departamento latinoamericano de Columbia Broadcasting nació en la ciudad mejicana de Guadalajara, en 1915. Cursó sus estudios en la Escuela Nacional Preparatoria de México y luego se graduó, en 1935, en la Universidad de California, en Berkeley. La primera tarea que le fué encomendada en Columbia fué la traducción de algunos programas de la Radio-Escuela de las Américas. Después de ser incorporado al departamento de onda corta, Castañeda tradujo al castellano el artículo del presidente de Columbia, Mr. William S. Paley, que publicó recientemente la revista FORTUNE y en el que describe su viaje por toda la América del Sur así como la manera en que formó la red latinoamericana de Columbia que empezará a funcionar en septiembre de este año. En México Castañeda trabajó en el departamento de publicidad de la Central de Publicaciones.

Aparte de los programas noticiosos, WCBX también ofrece un programa de comentarios acerca de Hollywood y Broadway. Carmen Costello, excelente traductora y locutora está encargada de este programa. Su trabajo es muy elogiado por los oyentes latinoamericanos.



Ultimo modelo de radio-control, marca General Electric y dotado de los últimos adelantos de la radio. Se presta para recepciones en onda corta y además de ofrecer a su propietario las excelencias de un radio insuperable, es una pieza de mobiliario de exquisito buen gusto y sobrio diseño.



No se olvide Ud. de darle una Parker y él no se olvidará de Ud.

◆ GARANTIZADA POR TODA LA VIDA POR CONTRATO

Como cariñosa despedida para el que parte en largo viaje, o como regalo de cumpleaños, dé Ud. la pluma Parker Vacumática o el juego de pluma y lapicero—la Joya de las Plumas! Es un regalo que llena de gozo y gratitud el corazón del que lo recibe.

Más que cualquier otro, este regalo sirve de inspiración a los ausentes para que escriban pronto y menudo aquellas alegres cartas que tanto placer nos producen.

Vea Ud. por sí mismo estas beldades Parker en cualquier establecimiento donde se vendan buenas estilográficas. Pruebe Ud. la pluma de oro de 14 quilates que, cual instrumento perfectamente lubricado, se desliza suavemente sobre el papel. Esta pluma tiene punta de Osmiridio altamente pulimentado, de suerte que *nunca raspa al escribir, no importa el tiempo que esté en uso.*

Vea Ud. el cañón de Televisión que LE DICE cuándo tiene que volver a llenar la pluma—un cañón translúcido

de líneas modernas de resplandente color de perla y anillos negro azabache. Y pruebe también el llenador, manejable con una sola mano, que es el más sencillo de cuantos hay y que permite espacio para el DOBLE de tinta que los de estilo antiguo.

Todos los buenos establecimientos exhiben ahora esta notable pluma, con el nuevo lapicero Writefine para hacer juego, en un hermoso estuche de regalo sin recargo.

◆ El Rombo Azul Parker en el sujetador de la pluma es nuestro contrato vitalicio con el dueño de la misma, garantizándole componer cualquier rotura o desperfecto (excepto, por supuesto, la pérdida total o el daño intencional) mediante un pequeño cargo por el franqueo, seguro y manejo, siempre que se nos devuelva la pluma para su reparación.

Parker

VACUMATIC REG. T.M.

MARCA REGISTRADA

La Parker Vacumatic

con Rombo Azul en el sujetador de flecha lleva Garantía Vitalicia



TELEVISION
*Total del
Contenido
de Tinta*



"Llenador de una Mano"

Lo más FÁCIL y mas cómodo de operar, según atestiguan Deavitt Laboratories, Chicago, después de probar 24 modelos de las marcas de plumas más conocidas.

72-20S

EL MAR ES ...

(viene de la página 37)

Y cuando por la noche Goff llega a la rivera para cobrar los \$170 dólares, encuentra a los viejos amables como nunca esperándolo con el dinero en la mano.

Luego lo persuaden de que ellos lo pueden llevar hasta la orilla opuesta, donde lo espera Stella. (El plan de los amigos, es hacerle creer cuando estén en medio del camino, que el motor del bote se ha descompuesto y cuando le pidan ayuda para arreglarlo, Olás—a quien le ha tocado por sorteo consumir el "crimen"—le pegará con un fierro por la espalda y luego lo arrojarán al mar.)

Y en medio del viaje, de acuerdo a lo convenido, el motor se para.

El desperfecto está en el carburador. Harold de espaldas a Olás, se agacha para sujetar el cable que le indica Jonah. Este de la señal convenida. Olás debe pegarle el golpe de

gracia . . . Jonah vuelve a gritar la "palabra clave" . . . pero Olás no se anima. Cuando luego de nerviosos titubeos, al parecer se decidía, Goff se da vuelta súbitamente y descubre la intención del tembloroso Olás. Al darle un brutal golpe, que da con el debil cuerpo del viejo en el fondo del tambaleante bote, Goff da un traspié y cae por la borda . . .

Y Harold Goff no sabe nadar . . . Su sombrero flota en las aguas . . . Burbujas suben a la superficie . . . La justicia Divina se ha cumplido . . .

Días mas tarde, Jonah y Olás encuentran en su bote la cartera que perteneciera a Goff con los \$170 dólares que ellos le dieran y . . . algunos más también. Con ello comprarán un bote más grande e irán a pescar al mar Caribe y en una excursión de varios días que tanto habían planeado, llegarán a Cuba. Y Stella—que volverá al lado de su antiguo novio que ha perdonado su falta—irá con ellos para olvidar toda su "accidentada" relación con Harold. Irán felices y tendrán las vacaciones que tanto ambicionaron.

Y harán un viaje por mar . . . por ese mar que es testigo mudo . . .

HUMOR HOLLYWOODENSE . . . La conocida actriz Maria Montes se encontraba hace unos días en el restaurant de Ciro's, cuando a su mesa se aproximó una amiga suya, también artista. Tras los cumplidos de costumbre, esta última admiró y elogió grandemente un precioso alfiler de aguamarina que Maria Montes ostentaba en lugar preferente. Ante las exclamaciones de su amiga, Maria Montes le dijo:

—Ya que te gusta tanto, te voy a decir donde puedes obtener uno igual.

—¡Bah! —replicó su interlocutora— Sé muy bien *dónde* lo puedo obtener. Lo que me importa saber es *cómo* . . .

¡PIÉNSELO! Este rico y tostado ALIMENTO alivia el estreñimiento ordinario

**A Vd. le agradará Kellogg's ALL-BRAN—
sabroso alimento laxante natural**

● El estreñimiento ordinario se debe con frecuencia a la falta del "bulto" necesario en los alimentos. El modo *natural* de obtener alivio es incluir un alimento productor de "bulto", o volumen en la masa intestinal, en su régimen alimenticio.

Kellogg's ALL-BRAN es un alimento que forma "bulto". Si se come con regularidad, alivia el estreñimiento ordinario que es causado por la falta de "bulto"

o volumen en los alimentos.

Kellogg's ALL-BRAN es un alimento *natural* sabroso. Coma Ud. Kellogg's ALL-BRAN todas las mañanas con leche y azúcar o frutas y beba bastante agua. Se vende en las tiendas de comestibles.



DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel
—y saltará de su
cama sintiéndose
"como un cañón"



Su hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñado. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Pildoritas Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Pildoritas CARTERS para el Hígado por su nombre. Rehuse todas las demás.

¿Qué Tipo de Mujer Prefieren Los Hombres Para Casarse?

Cuando llega el momento supremo de elegir a la compañera de toda la vida, para esa gloriosa aventura que se llama matrimonio, el hombre de estos tiempos modernos no se inclina, como antaño, por la muchacha de aspecto romántico—pálida, anémica, enfermiza.

¡No! El hombre de hoy prefiere mil veces a la mujer que une a su simpatía, gracia y serenidad, el irremplazable atractivo de una salud radiante.

Por eso las muchachas casaderas de ahora cuidan con cariño su propia salud, y si ésta comienza a fallarles—falta de apetito, debilidad, palidez, decaimiento—toman sin tardanza ese rico y poderoso reconstituyente que se llama Tónico Bayer.

Compruebe Ud. mismo que para sentirse bien y tener mejor semblante, el Tónico Bayer resulta una ayuda de positiva eficacia—en todas las etapas de la vida y en cualquier época del año. ¡Y qué rico sabor tiene! Gracias a su fórmula moderna de Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo, Sales Minerales, etc., el Tónico Bayer estimula el apetito... enriquece la sangre... vigoriza los músculos... entona los nervios... aumenta la vitalidad!

¡Tonifíquese con Tónico Bayer, el tónico poderoso, de sabor delicioso!

EL MAR ES ...

(viene de la página 14)

Terminando su "trabajo" con los pobres amigos, Goff conoce accidentalmente a Stella. Esta queda fascinada por su "hombría." Harold Goff es la antítesis de su novio que desde la infancia, tiene por única ambición casarse con ella y tener un pequeño departamento cerca de la rivera.

Stella que trabaja como telefonista está cansada de la monotonía de su vida. Para ella cada día es igual al anterior, igual al venidero.

Por eso, cuando Harold la halaga con flores y perfumes que ella nunca ha tenido, cuando le dice que la vida que lleva no es la que una chica bonita se merece, cuando la lleva a "night clubs" y la trata con violenta seguridad, Stella descubre un nuevo mundo que acepta admirada o quizás... dominada.

Jonah al conocer los amores de su hija con Goff, trata por todos los medios de persuadirla para que se aleje de tan mala compañía. Pero todo será inútil... Stella está fascinada... dominada.

Resuelve Jonah como última tentativa disponer de sus ahorros, con los cuales planeaba la compra de un nuevo barco, para enviar a su hija a Cuba de vacaciones, esperando así poder alejarla de Goff.

Stella confidencialmente le dice a Harold que su padre le dará \$170 dólares para que tome sus vacaciones en Cuba y este se entera de que su "cliente"—además de querer alejarlo de su novia—tiene \$170 dólares ahorrados...

Al día siguiente Goff le exige a Jonah la entrega de \$170 dólares. Jonah se indigna y grita llamando a la policía. Goff le advierte que no le agradan los tratos con la justicia y que pagará cara su osadía. No obstante Jonah lo hace detener.

Como Goff les ha hecho firmar un pagaré para mantener—según declaraciones que hace ante el juez—todo en camino legal, es absuelto ante la evidencia de que se le deben los \$1,000 dólares, que según contrato firmado por los dos amigos, tiene todo el derecho de cobrar...

Llegando a su casa de vuelta del juzgado, Jonah se encuentra con Goff quien sombrío y siniestro se interpone en su camino y se dirige al viejo con voz imperativamente seca:

Le voy a dar una lección Papi... Exclusivamente por arzones de negocios... Vd. comprende... ¿Ve esto? (le muestra una cachiporra de goma. Jonah asiente sin pronunciar palabra). Es un pedazo de manguera. Con esto se puede golpear a un hombre hasta matarlo y difícilmente quedará una marca para que su esposa pueda identificar su muerte...

Comprendo...

Yo no tengo nada personal contra Vd. Papi, pero la próxima vez que alguno de mis clientes decida hacer lo mismo... recordará lo que le ha pasado a Vd.

Comprendo, puramente por razones comerciales...

Me alegro de que miremos las cosas de un mismo modo... (Súbitamente agarra al viejo indefenso por la solapa y lo fuerza a arrodillarse). Un quejido y será su último. Recuerde eso!

Y brutalmente ruín, con una total falta de piedad golpea al viejo una... dos... tres... diez veces. Los golpes son secos, cortos, malignamente precisos...

Cuando acaba su cobarde tarea, se yerge mirando el cuerpo vencido del pobre Jonah. Este no pronuncia una palabra, pero sus ojos están clavados en los de ese hombre que tanto tiene de bestia... Y Goff le dice: ¡"No se quede callado! ¡Dígame algo...! ¡Sabe lo que yo haría si un hombre me hiciera lo que yo acabo de hacerle? ¡Lo mataría...! Pero Vd. es un cobarde, es incapaz de matarme... ¡Tome mi revólver...! Máteme..."

Y Jonah sin apartar su mirada del malvado, deja caer el revólver que éste le ofrece.

... Ye se queda meditando que quizás su honrada vida de 70 años ha sido toda una equivocación, ya que nunca soñó que pudiera existir tanta crueldad...

Al día siguiente Jonah planea con su amigo Olás el asesinato de Harold Goff...

Estos planes en boca de los bondadosos amigos, tienen nucho de comicidad; comicidad que deja un interrogante cuando Jonah le pregunta a su amigo: "Si vivieras en una jungla y un tigre te robara la comida y te sacara el calor de tus hijos, ¿que harías...?"

(va la la página 36)

**\$3 AL DIA
CUARTOS**
PARA UNA
O DOS
PERSONAS

**HOLLYWOOD
Llaza**

VINE AT HOLLYWOOD BLVD.
NEAREST HOTEL TO RADIO AND MOVIE STUDIOS

**¡EVITE FRACASOS
AL HORNEAR!
USE EL "SEGURO"
ROYAL**



Pida hoy mismo el libro de recetas ROYAL—GRATIS. Le enseña, paso a paso, cómo hornear galletitas, bizcochos, panecitos perfectos. 93 fotografías, 68 recetas probadas y fáciles de seguir en su propia cocina.

Recorte este anuncio y remítalo a:

Pan American
Standard Brands, Inc.
Dept. CL-8
595 Madison Avenue
New York, U. S. A.





*Tonifíquese
con...*

TÓNICO BAYER

el tónico poderoso, de sabor delicioso

Compruebe USTED mismo que para sentirse bien y tener mejor semblante, el Tónico Bayer resulta una ayuda de positiva eficacia—en todas las etapas de la vida y en cualquier época del año. ¡Y qué rico sabor tiene! Gracias a su fórmula moderna—Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo, Sales Minerales, etc.—el Tónico Bayer estimula el apetito... enriquece la sangre... vigoriza los músculos... entona los nervios... aumenta la vitalidad!

CHISMES Y CUENTOS

(viene de la página 8)

cuando se dio la batalla de Grecia y los dirigentes del estudio me "suplicaron" que la incluyera en el argumento. Tuve que empezar a escribir la obra de nuevo y manejármelas para que las dos enfermeras y los dos choferes de ambulancia que la protagonizan acabaran sus días en Grecia en vez de hacerlo en las arenas del desierto africano.

Cuando Steve nos confesó sus tribulaciones aun no había tenido lugar la invasión de la isla de Creta. Hace pocos días le encontramos por casualidad en su estudio, y acordándonos de sus amargas palabras, le preguntamos por el paradero de los héroes de su película.

—Chitón—nos dijo bajando la voz y mirando recelosamente a uno y otro lado—todavía no me han dicho nada. Pero le diré que, por si acaso, ya he empezado a trasladar la acción de mi película a Creta. Ahora estoy trabajando en ello. Pero le juro que este es mi último

viaje. Si quieren mas revisiones, que se las pidan a Hitler.

Y Steve nos echo una mirada extraviada que nosotros comprendimos perfectamente.

¡ADIÓS FEMINIDAD...! De que los tiempos de la dulce feminidad han pasado para siempre, quedan—¡ay!—muy pocas dudas. El sexo débil lo es cada día menos, mientras el sexo fuerte parece irse debilitando en proporción. Ultimamente se ha despertado entre las estrellas hollywoodenses una poco laudable emulación para ver cual de ellas es capaz de repartir mojicones mejores y más fuertes.

Nada menos que James Cagney, el galán de los puños de acero, resulta víctima del temperamento de Bette Davis en la película "La novia se pagó al contado", durante la cual, la "dulce" Bette deja la fisonomía de James poco menos que desconocida. Una de las escenas de este film requiere, además, que Bette caiga de

plano sobre un zarzal de cactus. Claro es que los cactus son fingidos...

En otra película, Claudette Colbert se cae por una escalera llevando una taza de café hirviendo en la mano. Después de innumerables tumbos, Claudette llega al suelo molida y escaldada.

En la película "Besos de despedida", Mary Martín le da un codazo en el estómago a Barbara Allen y la echa de cabeza en una piscina. Poco después, Mary arroja 47 objetos diferentes contra la cabeza de Bryan Donlevy en el espacio de un minuto y medio.

Como nos decía un padre de familia cuya mujer "lleva los pantalones", Hollywood no hace más que darnos malos ejemplos...

PHIL HARRIS BUEN COCINERO... Siguiendo con el mismo tema, ahí va una conversación que oímos "por casualidad"—escuchando desde detrás de una decoración—a la llegada de Alice Faye de su viaje de luna de miel con Phil Harris. Alice le estaba contando a una amiga lo maravillosa que había resultado su excursión y los muchos lugares que habían visitado. Luego se extendió en minuciosos pormenores acerca de las cualidades que adornan a su reciente esposo. "Y tendrías que ver—dijo finalmente—lo bien que cocina Phil. En mi vida había comido platos tan sabrosos." "¿Y cómo te resultaron los tuyos?" preguntó su amiga. "Pues la verdad, como no sé mucho de cocinar,—contestó Alice—preferí dejarle este trabajo a Phil. Yo me encargaba de lavar los platos."

Al oír esto lanzamos un suspiro de alivio. Por un momento habíamos temido que Phil tuviese que lavar los platos y hacer las camas además.

HOLLYWOOD Y SUS TRAGEDIAS... Uno de los cuentistas más famosos de Hollywood es el conocido director alemán Ernst Lubitsch. El curioso cronista que esto escribe se encontraba no hace muchos días en el restaurant Ciro en compañía de Ernst y de algunas notabilidades de la pantalla, entre las cuales se hallaban George Raft, John McClain, Freddie Kohlman y Al Melnick. Entre chistes e historietas, Ernst contó como en un viaje a Nueva York había ido a comer a un restaurant ruso, cuyo propietario era nada menos que el general Lodijansky, un emigrado de la corte de los zares a consecuencia de la revolución bolchevique.

Algunos meses después, y ya de vuelta en Hollywood, Ernst se cruzó, al dirigirse a su "set", con un "extra" vestido de general ruso, cuya fisonomía le pareció cagamente familiar. "¿Nó le he conocido a Vd. en alguna parte?" preguntó, curioso, el director. "Efectivamente—contestó el extra—nos encontramos no hace mucho en Nueva York. Yo soy el general Lodijansky. Mi restaurant fracasó, y ahora me gano la vida trabajando de "extra".

Al separarse de Lodijansky, Lubitsch iba meditando sobre las curiosas jugarretas de la suerte que habían llevado al poderoso general de la corte de los zares a Hollywood para que fingiese ser lo que realmente era. Esta cadena de circunstancias sugirió a Lubitsch el argumento de una película que, interpretada por Emil Jannings, se hizo famosa no hace muchos años. Esta película se titulaba "La última orden", y en ella el general "extra", enloquecido por sus desgracias, se figuraba mandar de verdad a los actores que representaban ser sus soldados, y moría en el "set" donde trabajaba en un momento de exaltación. El éxito sin precedentes que, en su tiempo, alcanzó esta película, fue debido al profundo calor humano que solo una tragedia real—la de Lodijansky—podía proporcionarle.

—¿Y qué se hizo del general?—le preguntamos al famoso director.

—¿Quién sabe?—nos contestó—Su suerte sería probablemente la de tantos emigrados de su país. Se adaptaría a las circunstancias y triunfaría en cualquier actividad modesta, o acabaría sus días en algún rincón maldiciendo la hora en que vino al mundo. ¡Se han dado en Hollywood tantos casos semejantes!

COSAS QUE NO PASARAN NUNCA EN HOLLYWOOD... Que Wallace Beery deje de manosearse la cara... Que John Barrymore pase una semana sin enamorarse... Que Charlie McCarthy se divorcie de Edgar Bergen... Que Tony Martin deje de admirarse a sí mismo cada vez que se tropieza con un espejo... Que Rita Hayworth no enseñe las piernas en alguna película... Que Adolphe Menjou lleve un traje desplanchado... Que los turistas que llegan a Hollywood vean un estrella de verdad... Que los guardas de los estudios tengan educación...

Intercambio de cartas entre el director de Cinelandia y el Cónsul del Perú, en Los Angeles, Sr. Max de La Fuente, en relación a la publicación de un mapa de Sudamérica, en nuestra edición panamericana del mes de Mayo.

Los Angeles, mayo de 1941.

Señor Alberto Rondón,
Director de "CINELANDIA,"

Señor Director:

En la edición Panamericana del presente mes da mayo, de la Revista Cinelandia que usted preside, aparece un mapa de Sur-América con evidentes deformaciones de los límites tradicionales del Perú, ya que se le concede a nuestro vecino del Norte, territorios que nunca han dejado de pertenecernos desde la hora ya lejana de la Independencia Americana.

La tesis peruana consiste en sostener el principio de constitución de las nacionalidades, como fundamento de su situación jurídica, negando enfáticamente toda demanda de carácter reivindicatorio del Perú, sino que, atentaría contra su soberanía orgánica, al negarsele jurisdicción sobre zonas de territorio nacional, que al grito glorioso de la independencia de América, juraron su adhesión al país, no habiendo dejado de formar parte constitutiva de la Patria, desde aquella hora lejana.

Esperando de su benevolencia, tenga a bien publicar las reservas que formulo sobre la autenticidad de las delimitaciones fronterizas que figuran en el mapa de la Revista "Cinelandia," me es grato aprovechar de esta oportunidad, para reiterarle señor Director, las seguridades de mi consideración distinguida.

MAX DE LA FUENTE,
Cónsul del Perú en Los Angeles.

Sr. Max de La Fuente,
Cónsul del Perú en
Los Angeles, California.

Muy señor mio:

He recibido su amable carta, a la que doy cabida en las páginas de nuestra revista, pero creo mi deber hacer en nombre de Cinelandia, la siguiente aclaración.

Los mapas, banderas o emblemas nacionales de nuestros países, que hemos publicado en diversas ocasiones, han sido tomados, por necesidad, de libros o publicaciones que circulan en los EE. UU. de América. En cuanto al mapa a que usted se refiere, no tiene ningun valor geográfico. Es simplemente alegórico y casi ningun país guarda en él, proporciones con sus límites auténticos. Su valor es exclusivamente simbólico y simbólico de la unidad que debe reinar entre nuestros países y por la cual labora Cinelandia. Nuestra finalidad e ideal es unir, no desunir y no tenemos autoridad ninguna para emitir cualquier opinión en lo que concierne a los límites de nuestros países. Vislumbramos en un futuro cercano la unidad espiritual y diplomática de la América que habla un mismo idioma y por cuyas venas circula la misma sangre y creemos firmemente que, al correr de los años, a esta noble realidad que engrandecerá a nuestros pueblos más allá de toda proporción, han de someterse los

(va a la página 42)

NUEVA CREMA DESODORANTE CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Desodorante Arrid ha recibido los sellos de Institutos Internacionales de Lavandería, por ser inofensiva para los tejidos.

Las mujeres usan más Arrid
que ningún otro desodorante.
¡Pruébela hoy mismo!

ECONOMICA

Un poquito de Arrid
rinde muchísimo —
por eso es que el pote
grande dura tanto
tiempo.

ARRID



CARTER PRODUCTS INC., 53 Park Place, Nueva York, E. U. A.



El Hotel Chancellor

3191 West 7th Street
LOS ANGELES
CALIFORNIA

• Situado a una cuadra del Hotel Ambassador y rodeado de hermosas residencias, el Hotel Chancellor goza de envidiable reputación de ser el rendezvous de la gente de buen gusto.

• Cuando usted realice su soñado viaje a Hollywood, la ciudad de las estrellas, venga al Hotel Chancellor. Su servicio es irreprochable. Si desea Ud. lo mejor de lo mejor a un precio razonable, encontrará satisfacción.

C. A. Parker

Gerente

En Cada Cuarto

**PAÑUELOS
DESECHABLES
KLEENEX**

Tenga siempre una caja
a la mano. Kleenex
tiene infinidad de usos.

Blanco
Durazno
Verde
Lila

**KLEENEX
TISSUES**

Indispensables
como pañuelos
durante el catarro. Suaves y
absorbentes, evitan el contagio.



ANDA... Yo traté de tener músculos de REAL HOMBRE

Yo también, pero éso tarda mucho tiempo

—dice Charles Atlas poseedor del título de "El Hombre Más Perfectamente Desarrollado del Mundo," ganado en Concursos Mundiales.

“¡Qué Va!”

“¡Le PROBARÉ en 7 días que USTED Puede Poseer un Cuerpo como el Mío!”

¡No crea que se requiere mucho tiempo ni gran trabajo para que usted logre tener una fuerza demoledora y un poderoso desarrollo muscular! ¡No piense, tampoco, que necesita aparatos de gimnasia ni de otra clase! ¡YO HE PROBADO que ambas ideas son absurdas! Sólo necesito 7 días para probarle cuanto puedo hacer por usted, sin el auxilio de aparatos de ninguna clase. ¡Porque en realidad, no creo en esos métodos artificiales que pueden dañarle órganos importantes para el resto de su vida!

MÉTODOS NATURALES es todo lo que yo necesito

Vea aquí la fotografía de mi cuerpo tal como es hoy. No se le han “pintado” músculos. Es la reproducción fiel que la cámara ha tomado de lo que yo he hecho con MI cuerpo. ¡Y ahora estoy dispuesto a probarle lo que mi secreto de Tensión Dinámica puede hacer por el SUYO!

Hace algunos años, era yo una ruina viviente, un “alféñique,” con un peso de 44 kilos, un cuerpo canijo, un pecho hundido y unas piernas como flautas. Yo estaba muy preocupado. Y me puse a estudiar el asunto. Entonces descubrí el método nuevo para fortalecerme. Un método sencillo, natural, rápido y seguro. Le llamé “Tensión Dinámica.” Y en poco tiempo desarrollé el cuerpo que ha ganado dos veces el título de “El Hombre Más Perfectamente Desarrollado del Mundo.”

GRATIS—Prospecto Ilustrado

Otros miles de personas saben ya hoy, por experiencia propia, lo que ha hecho por ellas la Tensión Dinámica.

El pequeño cupón de abajo le servirá para obtener mi Prospecto Ilustrado, sin costo ni compromiso, en el que verá explicado mi método.

Solamente deseo probarle que puedo hacer por usted lo que he hecho por otros muchos; esto es, que tenga hombros amplios y robustos, bíceps que se contraigan con fuerza demoledora, un pecho saliente, sólido y musculoso y un cuerpo uniformemente desarrollado, que haga aparecer como enanos a los que se pongan a su lado. Remita este cupón hoy mismo. Charles Atlas, 115 East 23rd St., Nueva York, N. Y., E. U. A.

CHARLES ATLAS

Dept. SH18

115 East 23rd St., Nueva York, N. Y., E. U. A.

Quiero la prueba de que su sistema Tensión Dinámica hará de mí un hombre nuevo—me dará un cuerpo saludable y robusto y desarrollará grandes músculos. Envíeme gratis mi Prospecto Ilustrado.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... País.....

americana, pero se decidió, en cambio, por una chica de notable buen sentido, perteneciente a una raza famosa por sus excelentes vinos.

Siendo un verdadero Tauro, Ty se construyó inmediatamente una casa que es, en su perfección, un ejemplo de habitaciones domésticas para la capital del cine. Adoptó la hija de Annabella, y es, hoy día, un ciudadano tan mesurado como el que más.

La única circunstancia desfavorable de este matrimonio consiste en que el signo de Annabella no es compatible con el de Tyrone. Antes predije que este matrimonio no puede durar. Sin embargo, si consideramos la gran tenacidad que el signo Tauro comunica a Tyrone, quizás sea posible para la pareja el sobrepasar los obstáculos que sus horóscopos nos muestran. Este es, después de todo, el objeto de la Astrología: enseñarnos las dificultades que nos amenazan y guiarnos en nuestros esfuerzos para vencerlas. Todos mis lectores habrán leído, además, el viejo proverbio astrológico: “Las estrellas predisponen, pero no obligan”. Aunque yo lo uso muy raras veces, lo haré en esta ocasión, porque nadie estaría más satisfecho que yo si el matrimonio de Tyrone se prolongara indefinidamente. Sin embargo, las estrellas muestran que ante Annabella y Tyrone se levanta la sombra de un divorcio. Solo el tiempo puede decir quien está en lo cierto.

El hecho de que Tauro sea la segunda casa del Zodíaco, hace que todos los individuos de este signo posean especial habilidad para ganar dinero, y lo que es más importante, que sepan también como conservarlo. Algunas de las mejor pagadas estrellas de Hollywood son Tauros, y ellas prueban la certeza astrológica de lo que se ha dicho. Entre ellas se encuentran Shirley Temple, Bing Crosby, Gary Cooper, Alice Faye, Tyrone Power, Kate Smith y Lionel Barrymore. Quienes escojan un individuo Tauro para su matrimonio, pueden tener la casi absoluta certeza de que se harán ricos, porque estas personas parecen convertir en oro todo cuanto tocan... una bella cualidad en estos tiempos inseguros.

La vida de Alice Faye es un caso típico de este privilegio. Aunque su principal interés es actualmente la felicidad de su matrimonio, hubo un tiempo en que todas las energías de Alice estuvieron concentradas en alcanzar el éxito y la fama en la pantalla. La tenacidad característica de Tauro la ayudó grandemente en su dura carrera hacia el triunfo.

No hay actriz en Hollywood que haya iniciado su vida cinematográfica con menos probabilidades de éxito que Alice. Considerada al principio como una réplica barata de la famosa Jean Harlow, el público y los críticos la trataron con gran indiferencia. Sin embargo, gracias a su perseverancia y a la ayuda de su estrella protectora, Alice es hoy día una actriz bien conocida. Y aunque su genio no puede, por el momento, compararse con el de Bette Davis, llegará un día en que será realmente famosa.

Una de las características de las personas Tauro es su deseo de permanecer casadas a toda costa, aun al precio de sacrificar una carrera prometedoramente en aras de un matrimonio feliz. Y si algunas veces los matrimonios de los individuos Tauro no han tenido el éxito que era de esperar, ello se debe a que la concentración de ambas partes en su carrera respectiva les ha hecho olvidarse de prestar la atención debida a sus problemas conyugales. Los casos más notables de Tauros cuyo matrimonio ha resultado un fracaso son los siguientes: Henry Fonda y Margaret Sullivan, Tauros los dos; estas dos personalidades admirables hubieran podido ser felices si no hubieran dedicado excesiva atención al progreso de sus carreras. Además, ocurre muchas veces que la unión de dos personas nacidas bajo el mismo signo las inclina a cansarse una de la otra. Este fué el caso famoso de Mary Astor, cuyo “diario rojo” marcó ante los tribunales norteamericanos una página de la historia romántica. En este caso, Mary no se casó con una persona de signo compatible al suyo. El Dr. Thorpe había nacido en Leo, y su horóscopo le imposibilitaba la felicidad matrimonial con una persona Tauro.

Los individuos Tauro que se dedican a desarrollar las aptitudes que les señala su horóscopo, alcanzan ordinariamente el éxito y pueden llegar a ser famosas. Este signo preside las actividades creativas y proporciona habili-

dad para crear ideas y llevarlas a la práctica. En el orden físico, también dirige la actividad de la lengua y de los órganos de la palabra. No es por lo tanto demasiado sorprendente que haya muchas personas Tauro dedicadas al arte dramático o al canto. En general, dichas personas poseen una voz de timbre bajo y agradable, sumamente adecuada para el teatro, la pantalla y la radio. Es realmente interesante comprobar que Bing Crosby, Lanny Ross, Kate Smith y Alice Faye no han recho más que empezar sus carreras como cantantes. Todos ellos son Tauros.

Entre las estrellas jóvenes de la pantalla nacidas en Tauro, cuyo porvenir las llevará a gran altura, se encuentran Maureen O'Sullivan y Jimmy Ellison. Aunque la primera lleva en el cine muchos años, hay que tener en cuenta que cuando empezó su carrera cinematográfica no era más que una niña. La madurez que su reciente matrimonio le ha traído se añadirá a su larga experiencia y le permitirá matizar su trabajo con una riqueza y una vitalidad nuevas. Su matrimonio será sumamente feliz, con tal de que no se absorba demasiado en su carrera cinematográfica.

Jimmy Ellison ha pasado largo tiempo representando papeles secundarios, pero sus cualidades serán probablemente tan eficaces como las de Tyrone Power, y le permitirán ascender rápidamente. Jimmy Ellison permanecerá en el cine durante muchos años, y se convertirá en uno de los galanes mejor conocidos del año 1941. Las estrellas le pronostican asimismo un matrimonio feliz y la próxima llegada de dos herederos.

Gary Cooper no necesita, en realidad, que ningún astrólogo prediga su futuro. Sus estrellas protectoras son, sin embargo, las que le han proporcionado el éxito, pues tuvo la suerte de nacer bajo los brillantes rayos de Venus. De no haber sido por esta circunstancia, es muy posible que sus seis pies cuatro pulgadas de estatura hubieran languidecido en el rancho de donde salió, y que su baja voz de barítono hubiera llevado el terror a los coyotes de la selva en vez de hacer palpar corazones femeninos en todo el mundo. Su horóscopo demuestra que Gary no tiene motivos para preocuparse, y le pronostica éxitos continuados durante largos años. Gary ha sabido hacer de su matrimonio uno de los más felices de Hollywood, y es poco probable que se presenten perturbaciones en su vida conyugal.

Otras estrellas de la pantalla a quienes su signo Tauro les reserva agradables acontecimientos en 1941, son las siguientes: Brian Aherne; mejores papeles y un matrimonio feliz con Joan Fontaine; Richard Carlson, cuyo futuro le promete espléndidas interpretaciones dramáticas; Eddie Albert, cuya estrella está iniciando su ascenso, llegará muy lejos si su obstinación natural no se interpone en su carrera. Tenemos también a Lionel Barrymore, cuya salud estará amenazada en 1941, aunque sinceramente deseamos que no lo sea gravemente.

La inclinación hacia la felicidad se muestra muy marcada en todas las personas nacidas bajo el signo Tauro. No les daré, por lo tanto, más que algunos consejos que su estrella hace demasiado aparentes para omitirlos. Deben tener cuidado en todos sus asuntos sentimentales, porque su impetuosidad natural les lleva a menudo a tomar un simple capricho por un amor verdadero; no deben comprometerse seriamente a menos que estén seguras de que la persona elegida sea compatible con ellos en todos los aspectos; en el matrimonio, deben dedicar un tiempo razonable a su compañero o compañera para conservar la felicidad conyugal; cuidense mucho de que su trabajo no les absorba excesivamente.

SUSCRIBASE

A LA REVISTA

CINELANDIA

UN DOLAR AL AÑO

CON AIDA ALBERTI

(viene de la página 32)

interior del país la cimenta en su oficio, para luego actuar al lado de Paulina Singerman y Angelina Pagano, durante varias temporadas. —Luego vino el cine.

UNA GRAN IMPRESION

“No quieran ustedes saber la impresión que me causó, la primera vez que me ví en la pantalla. Les aseguro que jamás había experimentado nada parecido; porque resulta curioso verse reflejada en la tela . . . Una no se conoce, le parece estar observando una especie de desdoblamiento de su propio ser.”

Muchas veces hemos recibido idénticos juicios. Al parecer, la proyección de la propia imagen tiene la virtud de herir violentamente la imaginación. Nos decía, en cierta oportunidad, un intérprete, que a él le daba la impresión de estar frente a un sueño y que se veía realizando cosas que en estado de vigilia eran imposibles. —Y debe ser así la pantalla . . . Un sueño que uno puede presenciar cómodamente instalado en una butaca.

Continúa Aida Alberti, relatándonos sus luchas, por querer interpretar los personajes que se sienten, en los que el artista se “encuentra cómodo”, hasta que en “Doce Mujeres”, nos brinda la interpretación que la coloca en los primeros puestos de los repartos. “Una Mujer de la Calle”, “Dama de Compañía”, “La Casa del Recuerdo”, “Sinvergüenza” y, últimamente, “La Canción de los Barrios” jalonean una serie de triunfos consagratórios. Pero, el deseado papel no llega. Es otro el escenario que se le prodiga. En una temporada teatral, realiza una creación, al interpretar un personaje importantísimo en “Las Rayas de una Cruz”, que firma el Dr. Pedro E. Pico.

“Fué una de las mayores satisfacciones de mi carrera”, nos dice la actriz. Tuve la oportunidad de realizar por fin mis deseos y dar por tierra con ese empeñamiento de que solo puedo animar las situaciones dramáticas y sentimentales.”

En verdad la actriz demostró en esa oportunidad que los papeles de comedia brillante podían ser su fuerte. Sin embargo, todavía la pantalla continua presentándonos a una Aida Alberti envuelta en el suave clima de melancolía de un drama sentimental.

PELIGRA LA VIDA

Para quienes observamos el espectáculo de una película en este siglo de las maravillas mecánicas, se nos hace cuesta arriba pensar que los peligros por los que atraviezan los personajes del film, pueden transcurrir más allá del convencional marco de la ficción escénica. Sin embargo, muchos y graves peligros acechan al intérprete en su labor. Como ejemplo, bástenos referir un accidente afortunadamente sin consecuencias que sufrió la actriz durante la filmación de una de sus películas.

“Durante la filmación de la película “Pampa y Cielo”, nos explica Aida Alberti, debía manejar un coche tirado por un manso caballo a quien habíamos apodado “Ruso” y que era más manso que una mula . . . mansa, desde luego—sonríe—. Bien, cuando el director dió la orden de cámara, este buen animal tuvo el capricho de desbocarse y . . . ¡bueno! todavía no me explico cómo se detuvo al borde de un alto barranco. Una peregrina idea que le ocurrió al caballo con tanta oportunidad, me permite ahora estar hablando con ustedes.”

Muchos interesantes aspectos nos relata Aida Alberti, relacionados con ese mundo desconocido para el espectador y que tiene lugar más allá de la pantalla. La palabra nerviosa, afirmada con gracioso ademán, descorre velos; abre las profundas zanjias de juicios largamente meditados y comunica un entusiasmo y un optimismo que nos hace pensar un poco en que hay que tener confianza y tenacidad en la lucha, si se quiere llegar. Aida Alberti nos dice que no ha llegado y que no llegará nunca . . . Es la eterna dissatisfaction del artista, el virtuoso deseo de una constante superación. Pero, lo más importante que esa tarde nos contó es que el tiempo sigue rigiendo destinos. A ella le bastaron veinte minutos tan solo. ¡Y pensar que muchos de nosotros somos millonarios de horas!



El mayor y mejor situado Hotel en San Francisco • 1000 cuartos • 1000 Baños
4 dollars por persona • 6 dollars por dos
DIRECTOR DAN E. LONDON

HOTEL ST. FRANCIS
SAN FRANCISCO • CALIFORNIA

En San Francisco, California

EL HOTEL GRANADA

ofrece 250 Cuartos Comfortables. Está bien situado, comida excelente y los precios son moderados.
Esquina: Calles De Sutter Y Hyde
AL MES POR PERSONA **\$50.00** CON COMIDAS DESDE

El Nuevo Robert Taylor

(viene de la página 23)

favorito un pertinaz enemigo del orden público, solo se ha seguido una interminable sucesión de interpretaciones flojas, en las que el papel estuvo por encima siempre del actor y el personaje hizo trizas al intérprete . . .

Bien estuvo el colorido de Jessie James, pero mal el contenido. Gran película se hubiera hecho, sin embargo, si el intérprete hubiera sido un Paul Muni de Warner Brothers o un Spencer Tracy de Metro-Goldwyn-Mayer . . . con Tyrone Power, de 20th Century-Fox, los resultados fueron negativos, un film mediocre que, ni por casualidad, podría ser mencionado por la Academia cinematográfica en su certámen anual. Y para terminar nuestro analisis crítico de Tyrone Power podemos fundamentar nuestra opinión con la siguiente exposición de lo que nos atrevemos a calificar, sus fracasos artísticos . . . Tyrone ha actuado en innumerables películas. Darryl Zanuck ha invertido increíbles millones en sus films y no menos millones en publicidad, pero Tyrone Power no ha sido nunca propuesto o mencionado en el certámen de premios anual, en el que Hollywood elige imparcialmente y premia a los mejores actores del año. Prueba es esta inconclusa de que la celebridad de Power se basa exclusivamente en su belleza . . .

El caso de Robert Taylor tiene ciertas analogías con el de su galán competidor, pero Robert Taylor tiene en su haber una actuación que deslumbró a los críticos de todas partes y una película que fué artísticamente aclamada y mencionada por la Academia de arte, “Waterloo Bridge”. “El Puente de Waterloo” fué una gran película y reveló a un gran actor de la pantalla, Robert Taylor. A pesar de su extraordinaria perfección física, Taylor triunfó por la sobriedad de su actuación, viril, intensa, admirable en todo sentido. De ahí en adelante, Taylor no ha sido ni será considerado solo como un galán, sino como un actor y como un actor que ha madurado ya.

En su último film, “Billy the Kid”, Taylor encarna a un bandolero celeberrimo en la historia del antiguo Oeste. Por primera vez, viste

SHREVE & CO.

JOYEROS

Servicios de Plata—Artículos de Cuero—Papelería Fina
Se Habla Español

Post St. and Grant Ave., San Francisco



HOTEL PALACE

Tan Famoso Como

SAN FRANCISCO

la piel del lobo y se lanza al marco de plata empuñando la viril pistola de los tradicionales matones del cine. ¿Cual es el resultado de tal aventura? Estamos seguros de que este nuevo Robert Taylor, da al astro de Metro-Goldwyn-Mayer amplia oportunidad para demostrarnos una vez más, como lo hizo en “El Puente de Waterloo”, que además de ser extraordinariamente apuesto, es un excelente actor . . .

HOLLYWOOD ESTRENA

(viene de la página 20)

humorismo de Bobe Hope, que es esencialmente norteamericano. Los que no saben hablar ingles, tendrán que leer a razón de mil palabras por minuto y pensar más ligero aún, para poder disfrutar de este film.

El mérito del film yace exclusivamente en la gracia de Hope y la chispa del autor de los diálogos, pues, el argumento no tiene importancia alguna y es, como sucede a menudo en esta clase de films, de caracter gravemente infantil. Para los Estados Unidos, Paramount ha hecho una excelente película que producirá muchísimo dinero, pero no creemos francamente que el público de nuestros países deba interesarse por verla, con escepción de aquellos que hablan ingles que gozarán muchísimo y de algunos ciegos admiradores de las formas femeninas que con solo ver el rostro de Dorothy Lamour, creen que están ante una combinación admirable de Sara Bernhardt y la Venus de Milo. No exponemos un resumen del argumento porque haría injusticia a ambos, al lector y a la película . . .

EDUCACION PARA TODOS

BLACK-FOX

LA ACADEMIA MILITAR APROBADA POR LOS PADRES DE FAMILIA
Escriba o Visitenos-MELROSE at WILCOX-LOS ANGELES-CALIF.

APRENDA INGLES EN 15 MINUTOS POR DIA

CON DISCOS FONOGRAFICOS
Y Con un Método Que Tiene 30 Años de Exito
Pida lección de Prueba Gratis
INSTITUTO UNIVERSAL (81A)
Box 36, Fordham Sta., Nueva York, E. U. A.

A un paso de los estudios
cinematográficos

ACADEMIA LOYO

6406 Sunset Blvd. Hollywood, Calif.
Establecida en 1929

TAQUIGRAFIA

por CORRESPONDENCIA
(Española o Inglesa)
Métodos Gregg o Pitman

Pídanse Detalles

También proporcionamos secretarios, intérpretes y guías a viajeros hispano-americanos.

INTERCAMBIO DE CARTAS (viene de la página 39)

desacuerdos fronterizos que por fortuna son cada día menos. Atribuir a una revista esencialmente cinematográfica autoridad, en referencia a cuestiones geográficas, sería salirnos de las órbitas de nuestra propia finalidad que es exclusivamente de carácter artístico.

En resumen, el mapa en cuestión es de carácter alegórico y la revista Cinelandia se habría abstenido de publicarlo, si hubiéramos creído que pudiera atribuírsele un mayor significado.

Sin más y haciendo votos por su prosperidad personal, quedo de usted atto y s. s.

ALBERTO RONDON,
Director de Cinelandia.

¡Aprenda INGLÉS con mi método que es el más fácil y PRÁCTICO!

Permítame demostrarle con qué rapidez puede dominarlo ahora estudiándolo en su propia casa durante sus horas libres. Esta es una magnífica oportunidad que se le presenta para mejorar su posición y ganar más dinero. ¡Aprovéchela Ud. hoy mismo!

PIDA MI LIBRO GRATIS

SR. DR. J. A. ROSENKRANZ, Presidente
NATIONAL SCHOOLS, 4000 S. FIGUEROA ST.
Los Angeles, Calif. E. U. A. Depto. LA-10-8

Mándeme su Libro GRATIS "El Idioma Inglés."

Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Población _____ Prov. o Edo. _____

APRENDA A HACER CONFITES GRANDES OPORTUNIDADES

Lecciones en Confitería. Manufactura de chocolates, decoraciones para repostería, frutas azucaradas, panadería, pastelería, etc. Todo esto en lecciones fáciles por correo.

Investigue usted esta oportunidad que se le presenta hoy solicitando nuestro libro descriptivo que le enviaremos enteramente GRATIS.

LIBERTY CANDY SCHOOL
Dept. C 355 South Broadway
Los Angeles, California

Canción De . . .

(viene de la página 7)

y procura corresponder poniendo en sus interpretaciones toda el alma de que es capaz.

La vida sentimental de Kathryn Grayson es, por ahora, un libro cuya primera página esta aún por escribir. Nos confiesa que, para ella, su carrera como cantante es lo primero, y que las exigencias de su trabajo no le dejan tiempo para novios. Tiene, esto sí, muchos amigos que ha ido adquiriendo en los estudios, y uno de los más fieles es su compañero de trabajo Mickey Rooney.

—Pero—nos dice con una seriedad que sus pocos años nunca harían sospechar—no quiero en absoluto que mi carrera salga perjudicada por complicaciones sentimentales, especialmente ahora que estoy empezando y necesito trabajar de firme. Tal vez mas tarde . . . ¡quién sabe?

En el fondo de sus pupilas aparece, al decir esto, una chispa soñadora, que involuntariamente nos recuerda lo que en los estudios se rumorea acerca de un idilio provinciano interrumpido por su carrera cinematográfica. Unicamente la voluntad de hierro y la tenacidad que se ocultan bajo su delicada apariencia, son capaces de acallar el ritmo de esa florida primavera que se encuentra en el corazón de toda muchacha de diecinueve años. Por el momento, el único objeto de su vida es alcanzar el éxito en los teatros de la Opera de todo el mundo. Y mientras esto no consiga, Cupido puede esperar.

—Es fácil encontrar amor—como ella nos dice—cuando se tiene tiempo y voluntad para ello. En cambio, las oportunidades que ahora tengo para progresar en mi carrera no se me presentarán de nuevo. Sería horrible llegar a la vejez y tener que lamentarme de haber sacrificado mis ambiciones en aras de una locura sentimental.

¡Conoce ella la melancolía de una vida envenenada por un amor perdido? Es posible que sí, pero no hemos tenido el valor de preguntárselo.

SUSCRIBASE A LA REVISTA CINELANDIA UN DOLAR AL AÑO

Sortija de Brillant Legítimo 15,000 sellos
Camara Cinematografica — 8 M. M. 15,000 sellos
Maquina Proyectora — 110-120 Volts y tiene motor electrico 25,000 sellos
Tinta 725 sellos
Boquilla Para Cigarrillos 290 sellos
Collar de Cuentas 700 sellos
Coloreta Luna Azul 600 sellos
Cortaplumas 2025 sellos
Antojos 1735 sellos
Electrico Navaja de barbero A-C — D-C 5000 sellos
Cuchillo Grande para Cazar 1950 sellos
Dados un par 945 sellos
100 Fichas para "Poker" A clase mas fina 1110 sellos
Dominos juego del seis doble 490 sellos
Armonica Buena Clase, tono dulce 640 sellos
Cinta para maquina de escribir debe puntarse la marca de la maquina 1260 sellos
Reloj Pulsera imitacion, juguete 310 sellos
Alfileres de seguridad, surtido de 40 alfileres 260 sellos
Despegue el papel de los sellos remojandolo en agua.



RADIO
ELECTRICO
29,000
SELLOS

GRATIS



ELECTRICO
NAVAJA
DE BARBERO
5,000 SELLOS



PERLAS
INDESTRUCTIBLES
600 SELLOS
PERFUME 1/2 ONZ.
400 SELLOS

ENCENDEDOR
AUTOMATICO
700 SELLOS

UNIVERSAL
INDUSTRIES
Box 415 Little Rock, Ark.
U. S. A.

Hermosa fotografia de su estrella favorita tamaño 5 x 7 pulgadas, 100 sellos cada una NO ACEPTAMOS SELLOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, O SELLOS DE CUBA DE DOS CENTAVAS
Enrizador electrico para el cabello 2900 sellos
Reloj pulsera o de bolsillo para dama o caballero de lo mas moderno 7125 sellos
ACUERDESE — UN SELLO DE CORREO AEREO EQUIVALE A CUATRO SELLOS ORDINARIOS.
Pluma Fuente de calidad fina 1575 sellos
Pluma Fuente y lapiz en uno 2250 sellos
Hermoso collar de perlas de mayor calidad con broche fino 1500 sellos
Anillo de Diamante Sintetico Preciosa joya de apariencia fina, y lujoso Los llevan las estrellas 900 sellos

Perfume, Es perfume legitimo y no agua florida. De calidad muy fina. Identico al perfume que usan las estrellas.
1/2 onza 400 sellos
1 onza 600 sellos
2 onzas 1100 sellos
4 onzas 2000 sellos
Esfera de Cristal, Revela el porvenir instrucciones completas. Seran contestados sus preguntas. Se adivina la inscrutable 505 sellos
Aparato para hacer sus propios cigarros. Se arrojan facilmente. Comodisima y verdadera novedad 700 sellos
Juego de broches para cuello y corbata. De ultima moda 460 sellos
Ruedo de Ruleta con bola de marmol y pano verde pintado con numeros, etc. de juego Ruleta 1860 sellos
MANDENOS SU PEDIDO POR CUANTOS ARTICULOS DESEE, PUES SIENDO LOS PEDIDOS GRANDES, OBSE- QULAMOS PREMIOS ADICIONALES.
Corbatas para caballero. Ultimos dibujos y colores de seda legitima 1000 sellos
Camara fotografica 1200 sellos

Scanned by the New York Public Library



New York
Public
Library

Post-production coordinated by



www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, "Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library" (2020-2022).

